

No. 460865, rot | red
No. 460866, blau | blue
No. 460867, weiß | white
No. 460865, pink

Mini Quad Runty 6V



DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Notice
IT - Istruzione
ES - Instrucción

CZ - Návod k použití
PL - Instrukcja użytkowania
NL - Gebruiksaanwijzing
SK - Návod na použitie



DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta dell'articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları iğeren kullanim ve işletme kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem; obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnú obsluhu a správné používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím seznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



DE - Geeignet für Kinder ab 24 Monate!

- Entfernen Sie vor dem Spielbetrieb alle Schutzfolien von sämtlichen Teilen
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 24 Monate geeignet!**
- Mindestalter: 24 Monate
- Max. Gewicht: < 25 kg

Vor der Montage

- Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Halten Sie während der Montage Kinder fern.
- Für die Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher

GB - Suitable for children over 24 months!

- Before playing, remove all protective films from all parts
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge.
- Due to its top speed this toy is not suitable for children under 24 months!**
- Minimum age: 24 months
- Maximum weight: < 25 kg

Before assembly

- Adult required for assembly. Keep children away while assembling.
- Tools (not included) needed for assembly: screwdriver.

FR - Adapté pour des enfants à partir de 24 mois!

- Retirez tous les films de protection de toutes les parties
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et / ou les connais sances pour être.
- Du fait de la vitesse élevée que ce modèle peut avoir il est inad apté pour des enfants de moins de 24 mois!**
- Age mini.: 24 mois
- Poids max. < 25 kg

Avant le montage

- L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte. Il est conseillé d'éloigner les enfants lors de l'assemblage
- Pour l'assemblage vous avez besoin du matériel suivant (pas contenu dans le kit): tournevis cruciforme.

IT - Adatto ai bambini da 24 mesi!

- Prima di giocare, rimuovere tutte le pellicole protettive presenti su tutte le parti
- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza.
- A causa della velocità, la vettura non è adatto ai bambini sotto i 24 mesi.**
- Età minima: 24 mesi
- Peso massimo: < 25 kg

Prima del montaggio

- Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto. Tenere lontano i bambini dal montaggio.
- Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi (no incluso): Cacciavite.

ES - Apto para niños mayores de 24 meses!

- Antes de jugar, quite todas las películas protectoras de todas las partes.
- Es producto no es para personas (incluidos niños) con discapacidad física, mental y sensoriais. O ninguna experiencia ni conocimiento.
- Este juguete no es adecuado para menores de 24 meses, por su velocidad máxima!**
- Edad mínima: 24 meses
- Peso máximo: < 25 kg

Antes del montaje

- El Montaje debe ser realizado por un adulto. Mantener los niños alejado durante el montaje.
- Para el montaje se necesitan las siguientes herramientas (no incluido): Destornillador.

CZ - Určeno pro děti od 24 měsíců!

- Před použitím odstraňte ochranné fólie ze všech částí.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi,
- Vzhledem k maximální rychlosti, kterou vyvíjí, není hračka vhodná pro děti do 24 měsíců.**
- Minimální věk: 24 měsíců
- Maximální hmotnost: < 25 kg

Před montáží

- Montáž může provádět pouze dospělá osoba. Během montáže není povoleno, aby se děti pohybovaly poblíž hračky.
- K montáži jsou vyžadovány následující nástroje (nejso součástí dodávky): Křížový šroubovák

PL - Wolno używać osobom od 24 miesięcy!

- Przed rozpoczęciem zabawy należy usunąć folie ochronne ze wszystkich części
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wraz z dziećmi) z ograniczonymi umiejętnościami fi zycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia
- Z powodu maksymalnej, rozwijanej prędkości ta zabawka nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 24 miesięcy.**
- Minimalny wiek: 24 miesięcy
- Maks. waga: < 25 kg

Przed montażem

- Montaż może wykonywać tylko osoba dorosła. Podczas montażu dzieci nie mogą przebywać w pobliżu zabawki.
- Do montażu potrzebne są następujące narzędzia (nie znajdują się w zestawie) Wkrętak krzyżakowy.

**NL - Geschikt voor kinderen vanaf 24 maanden!**

- Voordat het wordt gespeeld, moet de beschermfolie van alle onderdelen worden verwijderd.
 - Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische, cognitieve, onbekwame vaardigheden
 - **Vanwege de maximale snelheid die wordt ontwikkeld, is dit speelgoed niet voor kinderen onder 24 maanden geschikt!**
 - Minimumleeftijd: 24 maanden
 - Max. gewicht: < 25 kg
- Vóór de installatie**
- De installatie mag enkel door een volwassene worden uitgevoerd.
 - Tijdens de installatie mogen de kinderen niet in de buurt van het speelgoed verblijven.
 - Het bij de installatie vereiste gereedschap (niet meegeleverd):
Kruiskopschroevendraaier.

SK - Vhodné pre deti od 24 mesiacov!

- Pred použitím odstráňte ochranné fólie zo všetkých častí
 - Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami,
 - **Táto hračka nie je vhodná pre deti kvôli svojej maximálnej rýchlosti 24 mesiacov vhodne!**
 - Minimálny vek: 24 mesiacov
 - Maximálna hmotnosť: < 25 kg
- Pred montážou**
- Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.
 - Počas montáže nie je povolené, aby sa deti pohybovali v blízkosti hračky.
 - K montáži sú vyžadované nasledujúce nástroje (nie sú súčasťou balenia):
Kľúčový skrutkovač

**DE - Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte „Runty Mini Quad 6V, No. 460865, No. 460866, No. 460867, No. 460868“ den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU und 2009/48/EG entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the products „Runty Mini Quad 6V, No. 460865, No. 460866, No. 460867, No. 460868“ comply with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU and 2009/48/EC.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Runty Mini Quad 6V, No. 460865, No. 460866, No. 460867, No. 460868“ sont conformes aux Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE et 2009/48/CE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Runty Mini Quad 6V, No. 460865, No. 460866, No. 460867, No. 460868“ sono conformi alle Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE e 2009/48/CE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Runty Mini Quad 6V, No. 460865, No. 460866, No. 460867, No. 460868“ cumplen con las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE y 2009/48/CE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že produkty „Runty Mini Quad 6V, No. 460865, No. 460866, No. 460867, No. 460868“ odpovídají směrnicím 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU a 2009/48/ES.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej

Firma JAMARA e.K. oświadcza niniejszym, że model „Runty Mini Quad 6V, No. 460865, No. 460866, No. 460867, No. 460868“ jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi istotnymi przepisami dyrektywy 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE oraz 2009/48/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat de producten „Runty Mini Quad 6V, No. 460865, No. 460866, No. 460867, No. 460868“ aan de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU en 2009/48/EG voldoen.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Runty Mini Quad 6V, No. 460865, No. 460866, No. 460867, No. 460868“ je v súlade so smernicami 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU a 2009/48/ES.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: www.jamara-shop.com/Conformity



DE - Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

FR - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

IT - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.

ES - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

CZ - Před spuštěním modelu si pečlivě přečtete celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

PL - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

NL - Lees zorgvuldig de volledige handleiding en de veiligheidsinstructie voordat het model wordt gestart.

SK - Pred spustením modelu sa dôkladne oboznámte s celým návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi.



DE - Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Fahrzeug betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.

GB - To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the vehicle. Never let your Child out of your sight while the driving a vehicle .

FR - Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.

IT - Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.

ES - Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el vehículo. No deje su niño mientras conduce con el vehículo de su vista.

CZ - Aby se předešlo nehodám a zraněním, Vaše dítě NIKDY nesmí provozovat vozidlo bez dozoru. Pokud si dítě hraje s modelem, nikdy je neztrácejte z dohledu.

PL - Aby uniknąć wypadków i obrażeń, NIGDY nie pozwól dziecku obsługiwać pojazdu bez nadzoru. Nie spuszczaj dziecka z oczu podczas jazdy modelem.

NL - Om ongevallen en letsels te voorkomen, mag het kind het voertuig NOOIT zonder toezicht besturen. Verlies het kind nooit uit het oog wanneer het aan het spelen met een model is.

SK - Aby sa zabránilo nehodám a zraneniam, dieťa NIKDY nesmie vozidlo viesť bez dozoru. Keď sa dieťa hrá s modelom, nikdy ho nestrácajte z dohľadu.



- DE** - Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen oder Plätzen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden. Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefährlichen Plätzen. Achten Sie darauf, dass keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- GB** - DO NOT use the vehicle on public roads or places or other dangerous locations. ONLY operate the Ride On Car in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- FR** - Il n'est pas autorisé avec le véhicule de se déplacer sur les voies ou des places publiques, des pentes ou autres endroits dangereux. Manoeuvrez le véhicule que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.
- IT** - È proibito guidare il modello su strade pubbliche, aere pubbliche, in discesa o altri luoghi pericolosi. Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzione e di non mettere in pericolo viti umane oppure animali.
- ES** - No usar el modelo en las vías pública o sitios, declive o sitios peligrosos. Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.

- CZ** - Model nesmí být používán na silnicích nebo na veřejných místech nebo na jiných nebezpečných místech. Model by měl být používán pouze v místech, jako jsou soukromá parkoviště, soukromé pozemky nebo na jiných bezpečných místech. Dávejte pozor, aby nedošlo k ohrožení jiných osob nebo zvířat.
- PL** - Nie wolno jeździć modelem po drogach publicznych, placach i innych niebezpiecznych miejscach. Model należy obsługiwać tylko w miejscach takich jak prywatne parkingi, posesje prywatne lub inne bezpieczne miejsca. Upewnij się, że żaden człowiek ani zwierzę nie jest narażone na niebezpieczeństwo.
- NL** - Het model mag NIET op wegen of op openbare plaatsen of op andere gevaarlijke plaatsen worden gebruikt. Het is enkel toegestaan het model op plaatsen zoals privéparkeerterreinen, privépercelen of andere beveiligde plekken te gebruiken. Zorg ervoor dat mensen of dieren niet in gevaar komen.
- SK** - Model sa NEMOŽE používať na cestách alebo na verejných či iných nebezpečných miestach. Tento model by sa mal používať iba v miestach, ako sú súkromné parkovišká, súkromné pozemky alebo iné bezpečné miesta. Dajte pozor, aby ste neohrozili ľudí alebo zvieratá.

No Brake



- DE** - Das Modell hält nach dem loslassen des Gaspedals, auf einer waagrechten Fläche selbstständig an. Das Fahrzeug besitzt keine zusätzliche Bremse, oder Feststellbremse. Betreiben Sie das Fahrzeug deshalb nicht an Steigungen oder Gefällen und sichern Sie es beim Abstellen gegen selbstständiges Wegrollen.
- GB** - The model stops after releasing the accelerator, independently on a horizontal surface. The vehicle has no brake or parking brake. Do not operate the vehicle uphill or downhill, and secure it when parking.
- FR** - Après avoir lâché la pédale des gaz (radiocommande), le modèle s'arrête par lui-même sur une surface horizontale. La voiture n'est pas équipée de freins ou frein à main. De ce fait n'utilisez pas ce modèle aux endroits pentus, ascendant ou descendant, et assurez-vous que une fois votre voiture parquée, celle-ci ne peut pas rouler par elle-même.
- IT** - Il modello frena automaticamente appena il bimbo lascia il pedale, posto che si trovi su una un'area piana. La vettura non è dotata né di freno manuale né freno di sicurezza. Non usare il modello in salita oppure discesa, si rischia di perdere e/o danneggiare sia il veicolo che altre cose/persona. Inoltre, assicurarsi che non possa muoversi o scivolare mentre è fermo.
- ES** - El modelo frena automáticamente cuando el niño deja el pedal. El vehículo no tiene frenos separados. No usar el modelo en subidas o declive, riesgo de perder o dañar el modelo. Asegurarse de que el vehículo no se mueve.

- CZ** - Po sundání nohy z plynového pedálu se model automaticky zastaví na vodorovném povrchu. Model nemá žádnou přidavnou brzdou nebo parkovací brzdu. Proto nesmí být vozidlo používáno na svazích nebo srázích a musí být zajištěno proti samovolnému rozjetí při parkování.
- PL** - Po zdjęciu stopy z pedalu przyspieszenia model automatycznie zatrzymuje się w pozycji powierzchnia. Model nie posiada dodatkowego hamulca ani hamulca postojowego. Dlatego nie może pojazd musi być używany na zboczach lub zboczach i musi być zabezpieczony przed spontaniczny start podczas parkowania.
- NL** - Nadat de voet van het pedaal wordt genomen, stopt het model automatisch op een horizontaal oppervlak. Het model is voorzien van geen aanvullende remmen of parkeerrem. Het voertuig mag dus niet op hellingen worden gebruikt en moet het tijdens het parkeren tegen weggrollen worden beveiligd.
- SK** - Po stiahnutí nohy z plynového pedála sa model automaticky zastaví na vodorovnej ploche. Model nemá žiadnu pomocnú brzdou ani parkovaciu brzdu. Vozidlo sa preto nesmie používať na úbočiach alebo svahoch a musí byť pri odstavení zabezpečené proti samovolnému pohybu.



DE - ACHTUNG

- Für ein sicheres Fahren stellen Sie zunächst sicher, dass Kinder zusätzlich die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
 - Immer fest aufsitzen, nicht während der Fahrt aufstehen.
 - Niemals andere Kinder mitnehmen. (nur für 1 Person geeignet)
 - Immer gut festhalten.
 - Niemals ohne Schuhe fahren.
 - Niemals bei Dunkelheit fahren.
 - Mit Schutzrüstung zu benutzen.
- Hände, Haare, lose Kleidung und Gegenstände von drehenden Teile entfernt halten.
- Das Modell nicht in Räumen oder Hallen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Garagen), im Regen oder auf nassen Flächen betreiben, es besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Schäden an Elektronik und Gehäuse.
- Das Modell ist nicht wasserdicht und nicht spritzwassergeschützt. Betreiben Sie es nur auf asphaltierten Flächen (z.B. Pflastersteinen). Das Modell ist nicht für Wiesen oder sonstige verschmutzte Untergründe geeignet.

GB - DANGER

- For safe driving, you should make sure that your Child understand and adheres to the following rules:
 - Always sit tight, do not get up during the ride.
 - Never take additional Children for a ride. (The vehicle is only suitable for 1 person)
 - Hold tight.
 - Never drive without shoes.
 - Never drive in the dark.
 - To be used with protective equipment.
- Keep hands, hair, loose clothing and any other item away from any rotating parts.
- The Model should not be used in rooms or halls with high humidity, in the rain or on wet surfaces. Risk of malfunction or damage to electronics and housing.
- The model is not water- or splash-proof. Only operate on asphalted surfaces (such as paving stones). The model is not suitable to be operated in grass or loose soil.

FR - ATTENTION

- Pour une utilisation sécurisée, vérifiez que l'enfant ai bien compris les règles suivantes et les respectera:
 - Toujours s'asseoir correctement, ne pas se lever pendant l'utilisation du véhicule.
 - Ne jamais emmener d'autres enfants. (que pour une personne)
 - Toujours bien se tenir.
 - Ne jamais rouler sans chaussures.
 - Ne jamais rouler la nuit.
 - A utiliser avec un équipement de protection.
- Gardez à distance les mains, cheveux, parties flottantes des habiles et pièces libres.
- Ne pas faire fonctionner le modèle dans des salles ou locaux à forte humidité, sous la pluie ou des surfaces mouillées sinon il y a le risque de dysfonctionnement ou de dommage pour l'électronique et la carapace.
- Ce modèle n'est pas étanche et non protégé contre les aspersion. Fonctionne uniquement sur des surfaces asphaltées (par ex. Pavés). Ce modèle ne convient pas pour une circuit on sur les prairies ou d'autres surfaces, sols pollués.

IT - ATTENZIONE

- Per una guida sicura si dovrebbe fare in modo che il bambino comprende e segue queste regole:
 - Sempre stare seduto, non alzarsi mentre la guida.
 - Non trasportare altri bambini. (Il veicolo è adatto solo per 1 persona)
 - Sempre tenersi bene.
 - Non guidare mai senza scarpe.
 - Non guidare mai al buio.
 - Da utilizzare con dispositivi di protezione.
- Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane da parti rotabili.
- Non usare il modello in ambiente umido, sotto la pioggia oppure aeree bagnate. Rischio di malfunzionamento e danni.
- Il modello non è impermeabile e non è protetto da spruzzi d'acqua. Operare solo su superfici pavimentate (ad esempio, pietre da pavimentazione). Il modello non è adatto per i prati o altre superfici sporche.

ES - ATENCIÓN

- Para una conducción segura debe asegurarse de que los niños entienden y obedezcan a las siguientes reglas:
 - Siempre estar asentado, no levantar mientras se conduce.
 - Nunca llevarse otros niños. (El vehículo sólo es adecuado para 1 persona)
 - Siempre tener bien.
 - Nunca conduzca sin zapatos.
 - Nunca conducir en la oscuridad.
 - Utilizar con equipo de protección.
- Mantenga las manos, cabello, la ropa lejos de los artículos de la rotación.
- No usar el modelo en habitaciones o salas con alta humedad, en la lluvia o en superficies cías mojadas, hay riesgo de mal funcionamiento o se puede dañar la electrónica o en la caja.
- El modelo no es impermeable y no está protegido de salpicaduras. Usar solamente en superficies pavimentadas (por ejemplo, pedras de pavimento). El modelo es adecuado para prados o otras superficies impuros.

CZ - POZOR

- Pro zajištění bezpečné jízdy se nejprve ujistěte, že děti navíc pochopili následující zásady a budou je dodržovat:
 - Sedáme vždy stabilně, během jízdy nevstáváme.
 - Nikdy s sebou nebereme jiné děti. (model je určen pouze pro 1 osobu)
 - Vždy se pevně držíme.
 - Nikdy nejezdíme bez bot.
 - Nikdy nejezdíme po setmění.
 - Pro použití s ochrannými prostředky.
- Ruce, vlasy, volný oděv a předměty uchovávejte mimo dosah otáčejících se částí.
- Model by neměl být používán v místnostech nebo halách s vysokou vlhkostí (např. garáže), v dešti nebo na mokřích površích, protože hrozí nebezpečí, že model nebude správně fungovat nebo že bude poškozena elektronika nebo korpus auta.
- Model není vodotěsný a nemá ochranu proti stříkající vodě. Model by měl být používán na tvrdých površích (např. na dlažebních kostkách). Model není vhodný pro použití na loukách nebo na jiných znečištěných plochách.

PL - UWAGA

- W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy najpierw upewnić się, że dzieci rozumieją poniższe zasady i że je przestrzegają:
 - Siadamy zawsze stabilnie, nie wstajemy podczas jazdy.
 - Nigdy nie zabieramy ze sobą innych dzieci. (w pojeździe może znajdować się tylko 1 osoba).
 - Zawsze trzymaj się mocno.
 - Nigdy nie jeździmy bez butów.
 - Nigdy nie jeździmy po zmroku.
 - Użyj urządzenia zabezpieczającego.
- Trzymaj ręce, włosy, luźną odzież i przedmioty w bezpiecznej odległości od obracających się części.
- Nie używaj modelu w pomieszczeniach lub halach o wysokiej wilgotności, w deszczu lub na mokrych powierzchniach, ponieważ istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia elektroniki i obudowy.
- Model nie jest wodoodporny i nie posiada ochrony przed wodą rozpryskową. Używać tylko na nawierzchniach asfaltowych (np. na kostkach brukowych). Model nie nadaje się do użytku na łąkach czy innych zabrudzonych powierzchniach.

**NL - LET OP**

- Om veilig te rijden, zorg ervoor dat kinderen de volgende beginselen begrijpen en dat ze worden nageleefd:
 - Blijf altijd rustig zitten, sta niet op tijdens het rijden.
 - Neem nooit andere kinderen mee. (het model is geschikt voor slechts één persoon)
 - Houd altijd vast.
 - Rijd nooit zonder schoenen.
 - Rijd nooit in het donker.
 - Gebruik het beveiligingsapparaat.
- Houd handen, haar, losse kleding en voorwerpen uit de buurt van draaiende delen
- Gebruik het model niet in kamers of hallen met hoge luchtvochtigheid (bv. garages), in regen of op natte oppervlakken omdat het gevaar bestaat dat het model niet juist zal werken of dat de elektronica of de behuizing schade oploopt.
- Het model is niet waterdicht en is niet tegen spatwater beschermd. Gebruik het model op asfaltoppervlakken (bv. op straatsteen). Het model is niet geschikt voor gebruik op weilanden of andere vervuilde oppervlakken.

DE - Achtung!

Der Bausatz in unmontiertem Zustand darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen, da dieser verschluckbare Kleinteile enthält. Die Montage sollte ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

GB - Attention!

Keep the not mounted kit away from small children as it contains swallowable parts. It must be assembled or checked by adult to make sure the car is assembled on the right way before playing.

FR - Attention!

Le kit à l'état non assemblé ne doit en aucun cas être à la portée des enfants, puisqu'il contient des pièces susceptibles d'être avalées. L'assemblage doit impérativement être effectué par un adulte.

IT - Attenzione!

Il Kit in stato non montato, non deve cadere nelle mani di bambini piccoli, in quanto contiene piccole parti che si possono inghiottire. Il montaggio deve essere effettuato solo da un adulto.

ES - ¡Atención!

El Kit en el estado no montado, no debe caer en las manos de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. El montaje sólo debe ser realizado por un adulto.

SK - UPOZORNENIE

- Za účelom zabezpečenia bezpečnej jazdy sa najprv uistite, že deti rozumejú nasledujúce zásady a že ich dodržiavajú:
 - Vždy sedíme stabilne, počas jazdy nevstávame.
 - Nikdy neberieme so sebou iné deti (vo vozidle sa môže nachádzať iba 1 osoba).
 - Vždy sa pevne držíme.
 - Nikdy nejazdíme bez topánok.
 - Nikdy nejazdíme po zotmení.
 - Na použitie s ochrannými prostriedkami.
- Ruky, vlasy, voľné šatstvo a predmety držte vo vzdialenosti od otáčajúcich sa dielov.
- Nepoužívajte model v miestnostiach alebo halách s vysokou vlhkosťou, v daždi alebo na mokrom povrchu, vzhľadom na nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia elektroniky a karosérie.
- Model nie je vodotesný a nemá ochranu pred striekajúcou vodou. Používajte iba na asfaltových plochách (napr. na dlažbových kockách). Model nie je vhodný pre použitie na lúčach alebo na iných znečistených plochách.

CZ - Upozornění!

Nesestavený model mějte z dosahu malých dětí, obsahuje malé části, které lze spolknout. Sestavení a kontrola by měla být provedena dospělou osobou, aby byl automobil sestaven správným způsobem.

PL - Uwaga!

Zestaw w stanie niezmontowanym nie może dostać się do rąk małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez osobę dorosłą.

NL - Let op!

De bouwdoos mag in niet-gemonteerde staat niet in handen van kleine kinderen vallen, aangezien deze kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Montage mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

SK - Pozor!

Šúprava sa v nezmontovanom stave nesmie dostať do rúk malým deťom, pretože obsahuje malé časti, ktoré môžu prehltnúť. Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.

**DE - Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen!**

Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Machen Sie sich deshalb unbedingt vor dem Betreiben des Modells mit seinen Eigenschaften und seiner Steuerung vertraut. Das Modell hat ein hohes Eigengewicht. Dadurch besteht ein erhöhtes Schadens und Verletzungsrisiko im Falle eines Kontrollverlustes. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder Zusammenstößen mit Gegenständen oder die Gefährdung von Personen.

GB - Only use in direct supervision of an adult!

To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. Make sure you are familiar with the operation of the model and its characteristics. The model is heavy. This is an increased risk of injury and damage in the event of loss of control. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions with objects or hazards to persons.

FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!

Le pilotage du modèle demande une certaine dose d'adresse et de prudence. De ce fait familiarisez-vous avec le modèle, surtout au niveau des caractéristiques et ses commandes avant toute utilisation. Le modèle a un poids propre élevé. De ce fait le risque de dommages ou de blessures est élevé dans le cas d'une perte de contrôle. Evitez tout type de collision, accidentelle ou voulue, avec d'autres véhicules, objets ou personnes.

IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!

Per manovrare il modello è indispensabile una certa abilità e cautela. Consigliamo in questo caso di „conoscere“ prima il modello e le sue caratteristiche di guida e risposte ai comandi. Il modello ha un peso proprio abbastanza elevato. Per mezzo di ciò è aumentato il rischio di danno e lesioni in caso di una perdita del controllo. Evitare qualsiasi forma d'impatti con oggetti e/o messa in pericolo di persone.

ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!

Maniobrar el modelo requiere un cierto nivel mínimo de habilidad y prudencia. Se recomienda en este caso de "conocer" primero el modelo y su características de conducción y la emisora. El modelo tiene un peso bastante alto, por eso se aumenta el riesgo de daños y lesiones en el caso de una pérdida de control. Evitar cualquier tipo de impacto con objetos y/o peligro de personas.

CZ - Použití jen pod dohledem dospělé osoby!

Řízení modelu vyžaduje určité minimum dovedností a opatrnosti. Před použitím modelu je proto nutné seznámit se s jeho funkcemi a systémem řízení. Model se vyznačuje vysokou vlastní hmotností. Tato vlastnost zvyšuje riziko poškození a zranění v případě ztráty kontroly. Zabraňte jakékoli úmyslné nebo neúmyslné srážce nebo udeření v předměty nebo jakékoliv formě ohrožení jiných osob.

PL - Stosować pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!

Sterowanie modelem wymaga pewnego minimum umiejętności oraz ostrożności. Dlatego przed użyciem modelu należy koniecznie zapoznać się z jego funkcjami i układem kierowania. Model charakteryzuje się wysoką masą własną. Ta cecha zwiększa ryzyko uszkodzenia i obrażeń w przypadku utraty kontroli. Unikaj wszelkich, zamierzonych lub niezamierzonych, kolizji lub uderzeń z przedmiotami lub każdej formy narażenia innych osób na niebezpieczeństwo.

NL - Gebruik onder direct toezicht van een volwassene!

Het besturen van het model vereist een bepaald minimum aan vaardigheden en voorzorgsmaatregelen. Daarom is het nodig voor het gebruik van het model kennis met zijn met de functies en het stuursysteem te nemen. Het model wordt door zijn hoge eigen gewicht gekenmerkt. Dit kenmerk verhoogt het risico op schade en letsel bij verloren controle. Vermijd elke, opzettelijke of onopzettelijke botsing of aanrijding tegen voorwerpen of enige vorm van het in gevaar brengen van andere personen.

SK - Používajte pod priamym dohľadom dospeljej osoby!

Riadenie modelu vyžaduje určité minimum zručností a opatrnosti. Preto pred použitím modelu je nutné zoznámiť sa s jeho funkciami a systémom riadenia. Model sa vyznačuje vysokou vlastnou hmotnosťou. Táto vlastnosť zvyšuje riziko poškodenia a zranenia v prípade straty kontroly. Vyhnajte sa akejkoľvek úmyselnej alebo neúmyselnej srážke alebo nárazu do predmetov aj akejkoľvek forme ohrozenia osôb.

DE**Lieferumfang:**

- Modell
- Fahrakku
- Ladegerät 230 V
- Montagewerkzeug
- Anleitung

GB**Box content:**

- Model
- Battery pack
- Charger 230 V
- Assembly tool
- Instructions

FR**Contenu du kit:**

- Modèle
- Accu de propulsion
- Chargeur 230 V
- Outil de montage
- Notice

IT**Contenuto del kit:**

- Modello
- Pacco batteria
- Caricatore 230 V
- Strumento di montaggio
- Istruzioni

ES**Contenido del kit:**

- Modelo
- Batería
- Cargador 230 V
- Herramienta de montaje
- Instrucciones

CZ**Obsah dodávky:**

- Model
- Akumulátor
- Nabíječka 230 V
- Montážní nástroje
- Návod k použití

PL**Zakres dostawy:**

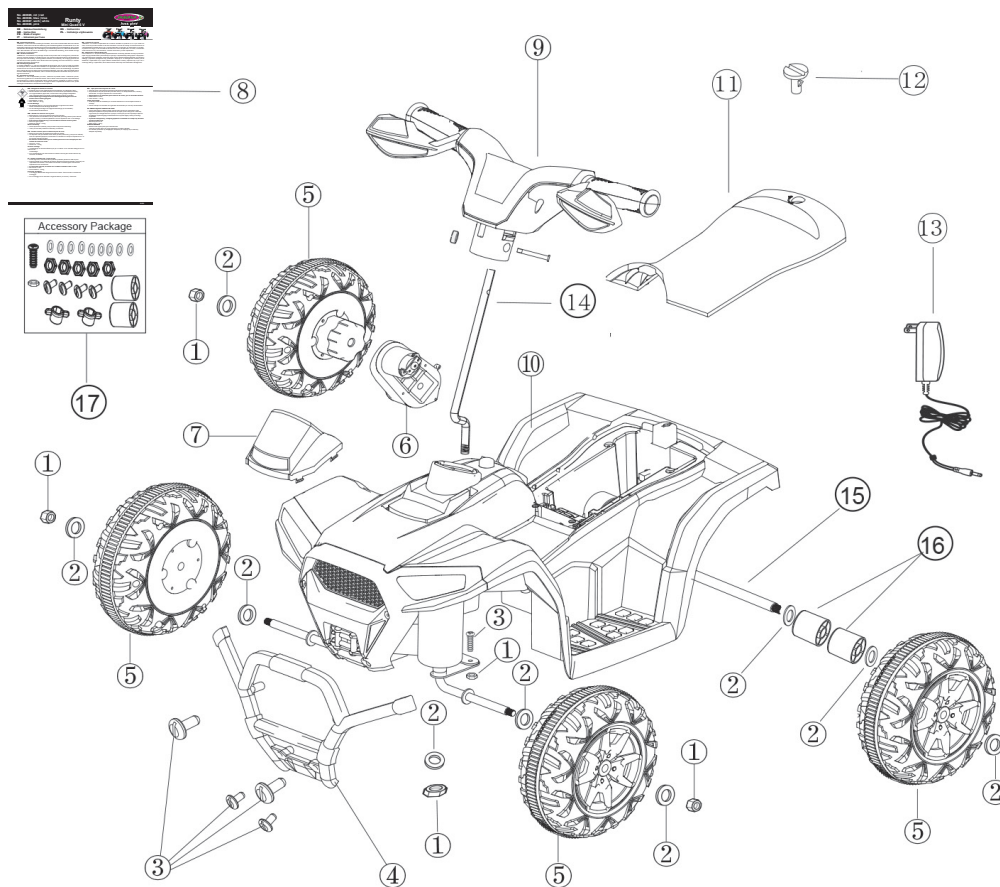
- Model
- Akumulator
- Ładowarka 230 V
- Narzędzia montażowe,
- Instrukcja obsługi

NL**Leveringsomvang:**

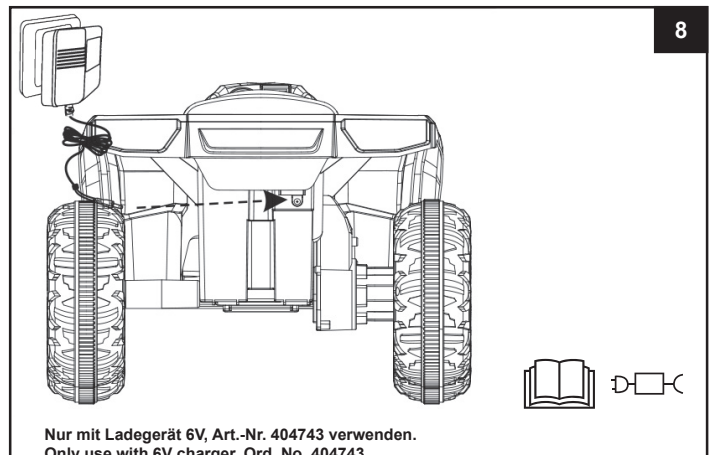
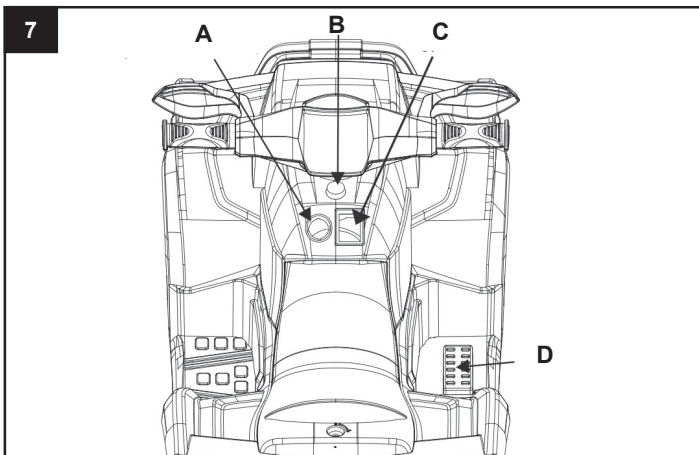
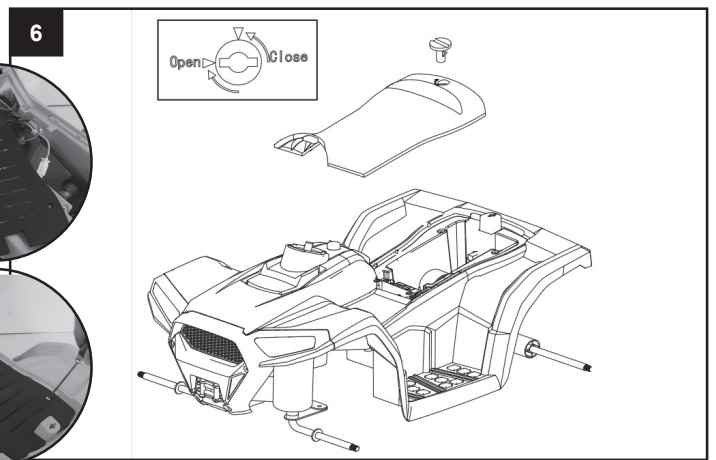
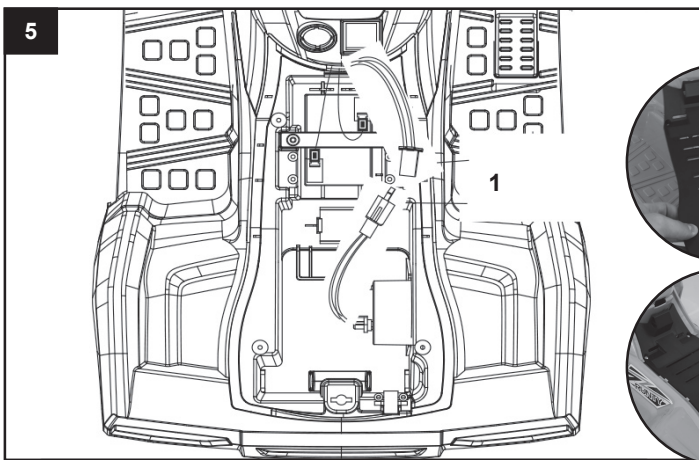
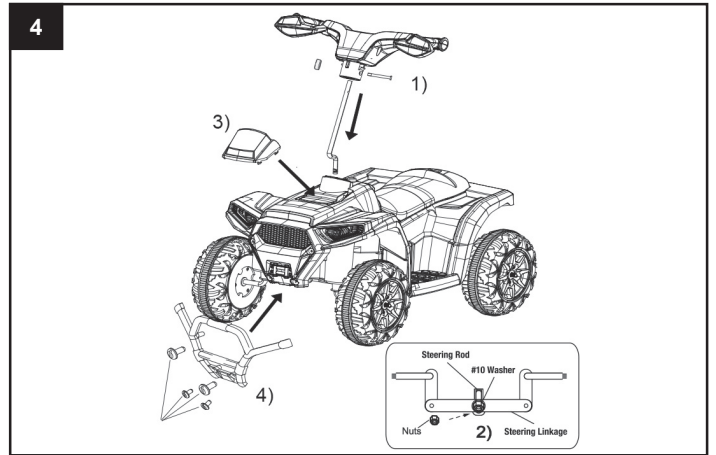
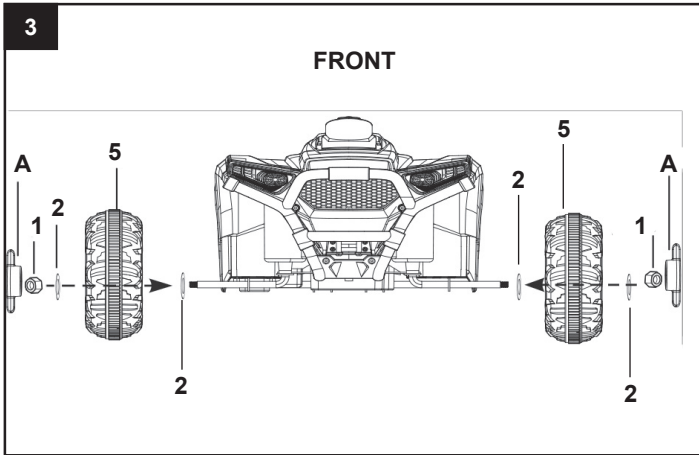
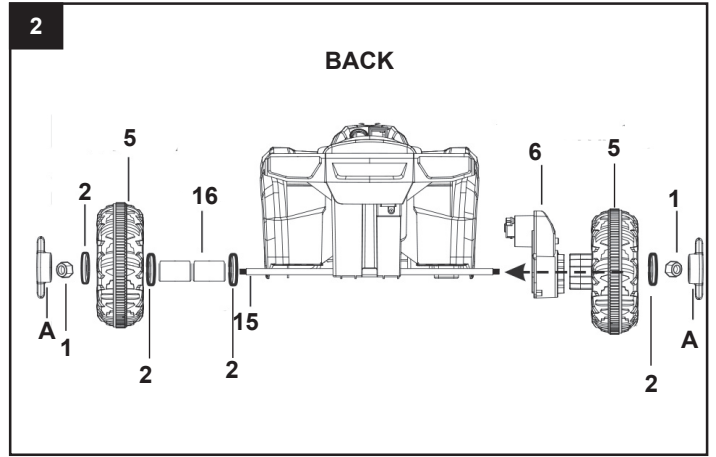
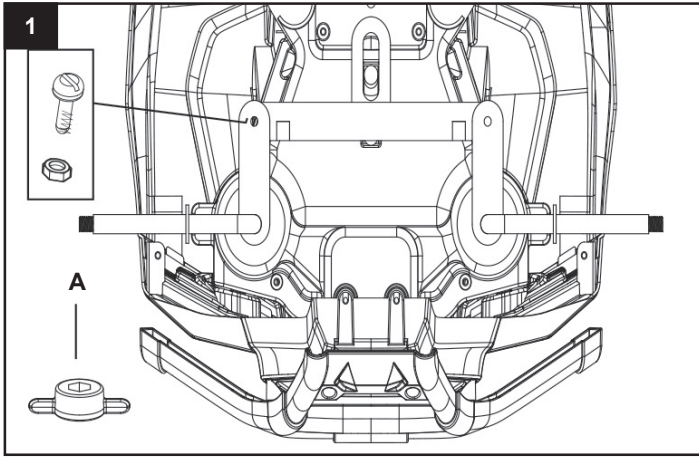
- Model
- Accu
- Lader 230 V
- Montagegereedschap
- Gebruiksaanwijzing

SK - Obsah balenia:

- Model
- Balenie batérií
- Nabíjačka 230 V
- Montážny nástroj
- Inštrukcie



1	Mutter Nut Ecrou Dado Tuerca Maticce Nakrętka Moer Matica	2	Unterlegscheibe Washer Rondelles Rondella Arandela Podložka Podkladka Sluifring Podložka U	3	Schraube Screw Vis Vite Tornillo Šroub Šruba Schroef Skrutka	4	Rammschutz Bumper Pare-chocs Paraurti Parachoque Ochrana proti nárazům Ochrona przed uderzeniami Bescherming tegen stoten Ochrana proti nárazu
5	Räder Wheel Roues Ruota Rueda Kola Kola Wiel Kolesá	6	Getriebe Transmission Entraînement Trasmissione Engranaje Převodovka Skrzynia biegów Vernelling Výbava	7	Armatuur Dash Tableau de bord Cruscotto Armadura Přístrojová deska Deska rozdzielcza Dashboard Pomůcka	8	Anleitung Instruction Notice Manuale Instrucciones Návod k použití Instrukcje Gebruiksaanwijzing Instrukcie
9	Lenker Handle bar Guidon Manubrio Manillares Rukojet' Kierownica Stuur Riadidlá	10	Chassis Chassis Chassie Chassis Chásis Podvozek Podwozie Chassis Podvozok	11	Sitz Seat Siège Sedile Asiento Sedadlo Siedzenie Seat Sedadlo	12	Verschluss Sitz Lock seat Siège de fermeture Chiusurea dell sedile Cierre del asiento Zámek sedadla Zamknięcie siedziska Zetel vergrendelen Sedadlo na sponu
13	413070 Ladegerät Charger Chargeur Caricatore Cargador Nabíječka Ładowarka akumulatorów Oplader Mabíjačka	14	Lenksäule Steering column Arbre de direction Albero dello sterzo Del eje de dirección Řídící tyč Kolumna kierownicy Stuurkolom Stĺp riadenia	15	Hinterachse Rear axle Axe arrière Asse posteriore Eje posterior Zadní náprava Tylna oś Achteras Zadná náprava	16	Lagerbuchse Shaft sleeve Coussinet Bronzina Casquillo de cojinete Pouzdro ložiska Tuleja łożyskowa Lager bus Ložiskové puzdro
17	Zubehör-Paket Accessory package Paquet d'accessoires Pacchetto accessori Paquete de accesorios Balení příslušenství Pakiet akcesoriów Pakket accessoires Balik príslušenstva	18	Akkubdeckung Battery cover Couvercle de la batterie Coperchio della batteria Tapa de la batería Kryt baterie Pokrywa akumulatora Batterijdeksel Kryt batérie		Akku Battery Accu Batteria Bateria Akumulátor Akumulator Batterij Batérii		
DE - Benötigtes Werkzeug: Schraubenzieher		IT - Attrezzi necessari: Cacciavite		PL - Wymagane narzędzie: śrubokręt			
GB - Required tool: Screwdriver		ES - Herramienta necesaria: Destornillador		NL - Gereedschap nodig: schroevendraaier			
FR - Outil requis: Tournevis		CZ - Potřebný nástroj: šroubovák		SK - Potrebné náradie: skrutkovač			



Nur mit Ladegerät 6V, Art.-Nr. 404743 verwenden.
 Only use with 6V charger, Ord. No. 404743
 Utiliser uniquement avec chargeur 6V, Réf. 404743
 Utilizzare solo con caricatore 6V, Cod. 404743
 Usar solo con cargador 6V, Ref. 404743
 Používejte pouze s nabíječkou 6V, Číslo položky 404743
 Tylko z ładowarką 6V, poz. 404743 stosowanie.
 Alleen met oplader 6V, artikelnr. 404743 gebruiken.
 Len s nabíječkou 6V, položka č. 404743 použitie.

1. Vorderachse

Fixieren Sie die Lenkhebel mit der Achsplatte. Schieben Sie eine Schraube durch die Achsplatte und durch die Lenkhebel und sichern Sie mit einer Mutter. Ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und dem Steckschlüssel (A) fest.

2. Montage der Hinterräder

Beginnen Sie die Montage mit dem linken Hinterrad. Stecken Sie dazu eine Unterlegscheibe (2), 2 Lagerbuchsen (16) und noch eine Unterlegscheibe (2) auf die Achse. Schieben Sie nun ein Rad (5) und eine Unterlegscheibe (2) auf die Achse (15). Sichern Sie es mit einer Mutter (1) und ziehen diese mit dem Schraubenschlüssel (A) fest.

Antriebsrad

Schieben Sie das Getriebe (6) von rechts auf die Hinterachse (15). Setzen Sie das Rad (5) auf die Achse und sichern es mit einer Unterlegscheibe (2) und einer Mutter (1). Ziehen Sie die Mutter mit dem Schraubenschlüssel (A) an.

3. Montage der Vorderräder

Schieben Sie eine Unterlegscheibe (2) auf die Vorderachse und stecken Sie ein Vorderrad (5) auf die Vorderachse. Von außen wird ebenfalls eine Unterlegscheibe (2) aufgesteckt und mit einer Mutter (1) gesichert. Die Mutter wird mit dem Schraubenschlüssel (A) festgezogen. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite.

4. Montage des Lenkers, der Armatur und des Rammschutz

1. Stecken Sie den Lenker auf die Lenksäule. Richten Sie diesen so aus, dass die Löcher am Lenker mit denen an der Lenksäule übereinstimmen. Schieben Sie eine Gewindeschraube durch das Loch und sichern Sie sie mit einer Mutter. Stecken Sie nun die Lenksäule durch das Loch in der Karosserie und drücken Sie bis sie einrastet.
2. Nach dem Sie die Lenkstange durch das Auto geschoben haben, drehen Sie das Auto um und führen die Lenkstange durch die Öse am Lenkgestänge. Sichern Sie mit einer Unterlegscheibe und einer Mutter.
3. Die Armatur wird auf die Karosserie in Position gebracht bis sie einklinkt
4. Setzen Sie den Rammschutz vorne an der Karosserie in Position und sichern ihn mit 4 Schrauben.

5. Akku Anschluss

Verbinden Sie alle Steckverbindungen wie abgebildet. Verbinden Sie nur ineinander passende Steckverbindungen und achten Sie darauf nichts zu verpolen. Vergewissern Sie sich, dass das rote Kabel (Plus) und das schwarze Kabel (Minus) mit den jeweiligen gleichfarbigen Anschlüssen am Akku verbunden sind. Verbinden Sie die Motorkabel (1) miteinander. Decken Sie das Akkufach mit der Abdeckung ab.

6. Montage des Sitzes

Bringen Sie den Sitz in die richtige Position und sichern Sie den Sitz mit der Sitzverriegelung.

7. Funktionen

A Ein-/Aussschalter

Mit dem ON/OFF-Schalter (1) wird das Modell ein bzw. ausgeschaltet.

B Soundtaste

C Schaltknopf

- Vorwärts: Stellen Sie den Schaltknopf in die ▲ Position.
Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell vorwärts fährt.
- Rückwärts: Stellen Sie den Schaltknopf in die ▼ Position.
Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell rückwärts fährt.

WICHTIG!

Das Fahrzeug muss zu einem Stillstand kommen sobald die Fahrtrichtung geändert werden soll. Ansonsten könnte das Getriebe und/oder der Motor beschädigt werden.

D Gaspedal

Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell fährt. Nehmen Sie den Fuß vom Gaspedal stoppt das Modell.

8. Ladevorgang

- Das Fahrzeug muss während dem Laden ausgeschaltet sein.
- Schließen Sie das Ladegerät an der Ladebuchse an und stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose.
- Die Ladezeit beträgt 10 Stunden.
- Laden Sie den Akku nicht öfter als 1 x innerhalb 24 Std.
- Ladegerät und Akku erwärmen sich während des Ladevorgangs.

Warnung!

- **Das Ladegerät ist kein Spielzeug.**
- **Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.**
- **Der Akku darf nur durch einen Erwachsenen oder unter dessen Aufsicht geladen werden.**
- **Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.**
- **Das Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden. Bei festgestellten Schäden darf das Ladegerät so lange nicht benutzt werden, bis die Schäden repariert sind.**
- **Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muss zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 15 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.**
- **Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs das Modell vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Modells von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Modells bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen am Modell, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).**
- **Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen.**



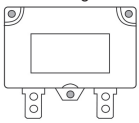
Achtung

Schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Unmittelbar nach jedem Einsatz sollte der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefentladen werden. Durch Tiefentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 5,7 Volt fallen um eine Tiefentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 6,5 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 6,2 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden.

Fehlerbehebung

1. Das Fahrzeug fährt nicht

- Der Akku ist nicht ausreichend geladen.
Nach jedem Gebrauch bzw. ein Mal im Monat sollte der Akku geladen werden.
Laden Sie nie länger als 10 Std.
- Wärmesicherung



Das Fahrzeug ist mit einer selbstrückstellenden Sicherung ausgestattet. Wenn das Fahrzeug überlastet oder falsch benutzt wird, schaltet die selbstrückstellende Sicherung für ca. 5 - 10 Sek. ab, bevor sie wieder in Einsatz geht. Die selbstrückstellende Sicherung ist unter dem Sitz

Um das Abschalten der Sicherung zu vermeiden, gehen Sie wie folgt vor:

- **NICHT** überladen. Maximalgewicht 25 kg.
- **KEINE** Anhänger oder sonstiges mit dem Fahrzeug ziehen.
- **KEINE** Steigungen fahren.
- **NICHT** in befestigte Gegenstände fahren. Das Durchdrehen der Räder könnte den Motor überhitzen.
- **NICHT** bei sehr heißem Wetter fahren. Die Bauteile können überhitzen.
- **KEINE** Änderungen bzw. Ergänzungen an den elektronischen Bauteilen vornehmen.
Es könnte ein Kurzschluss entstehen
- Batterieverbinder oder Kabel sind lose
Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel fest verbunden sind.
- Batterie ist beschädigt
Die Batterie muss ersetzt werden.
- Elektrische Komponenten sind beschädigt
Wasser kann das Produkt korrodieren, loser Schmutz, Kies oder Sand kann den Schalter verklemmen.
- Motor ist beschädigt
Der Motor muss repariert oder ersetzt werden

2. Der Akku lässt sich nicht laden

- Batterieanschlüsse oder Adapter sind lose
Vergewissern Sie sich, dass die Batterieanschlüsse und Adapter fest verbunden sind.
- Das Ladegerät ist nicht richtig eingesteckt
Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät richtig in die Steckdose eingesteckt wurde und auch Strom durch die Steckdose fließt.
- Ladegerät funktioniert nicht
Ist das Ladegerät während dem Laden warm? Wenn nicht, könnte es beschädigt sein.

3. Die Fahrzeit ist sehr gering

- Der Akku ist nicht vollgeladen
Evtl. laden Sie den Akku nicht lange genug. Nach jedem Gebrauch oder ein Mal im Monat sollte der Akku geladen werden. Laden Sie nie länger als 10 Std.
- Der Akku ist alt
Der Akku wird seine Akkuleistung verlieren. Je nach Gebrauch und anderen Gegebenheiten werden Sie den Akku ein bis drei Jahre verwenden können. Tauschen Sie alte und defekte Akkus gegen einen neuen.

4. Der Akku summt oder gurgelt beim Laden

- Dies ist normal und kein Grund zur Besorgnis. Es können auch Geräusche beim Laden entstehen, auch dies ist normal.

5. Das Ladegerät wird während des Ladens warm

- Dies ist normal und kein Grund zur Besorgnis.

1. Front axle

Fix the steering levers with the axle plate. Push a bolt through the axle plate and through the steering levers and secure with a nut. Tighten the bolt with a screwdriver (not included in the scope of delivery) and the socket wrench (A).

2. Mounting the rear wheels

First mounting the rear wheels. Fit a washer (2), 2 shaft sleeves(16) and a washer (2) into the axle. Fit a wheel (5) and a washer (2) onto the rear axle (15). Fit a nut (1) to the end of the axle and tighten with a wrench (A).

Antriebsrad

Install the gear (6) on the right side of the rear axle (15). Fit a wheel (5) on the axle and secure it with a washer (2) and a nut (1). Tighten the nut with a wrench (A).

3. Mounting the front wheels

Fit a washer (2) and a front wheel (5) onto the front axle. From the outside fitted a washer (2) and secured with a nut (1) gesichert. Tighten the nut with a wrench (A). Repeat this on the other side.

4. mounting the handlebars, the armature and the ram protection

1. Fit the handlebars on the steering column. Align it so that the holes on the handlebars match those on the steering column. Slide a threaded screw through the hole and secure it with a nut. Now insert the steering column through the hole in the body and press until it clicks into place.
2. After pushing the handlebars through the car, turn the car around and put the handlebars through the eyelet on the steering linkage. Secure with a washer and nut.
3. Position the fitting on the body until it engages.
4. Place the front bumper on the body in position and secure it with 4 screws.

5. Battery connection

Connect all connectors as shown. Only plug matching connectors into each other and be sure not to reverse the polarity. Make sure the red wire is well connected with the red terminal on the battery, and same as the black one. Connect the motor cables (1) together. Cover the battery compartment with the cover.

6. Assembly the seat

Place the seat in the position and save the seat with the seat lock.

7. Functions

A ON/OFF Switch

By pressing the ON / OFF switch (1) is the model on or off

B Sound button

C Switch button

Forward:

Press the switch button on the ▲ position.

Press the gas pedal, the model drives forward.

Backwards:

Press the switch button on the ▼ position.

Press the gas pedal, the model drives backwards.

IMPORTANT!

Always stop vehicle when changing the speed or direction to avoid damage the gears and motor.

D Accelerator pedal

Press the accelerator pedal to move the model. Remove the foot from the accelerator pedal to stop the model

8. Charging your vehicle

- The POWER SWITCH must be turned in OFF position when charging.
- Plug the charger port into the input socket and plug the charger plug into a wall outlet. The battery will begin charging.
- The charge time is 10 hours.
- Do not charge the battery more than once within 24 hours
- Charger and battery heat up during the charging process

Warning!

- **The charger is not a toy. Only use the charger supplied.**
- **The battery may only be charged by or under the supervision of an adult.**
- **The terminals must not be short-circuited.**
- **The charger must be checked regularly for damage to the cable, plug, housing and other parts. If any damage is found, the charger must not be used until the damage has been repaired.**
- **Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 15 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.**
- **Always disconnect the model from the charger immediately after charging. Always deeply disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the model. Inserting the rechargeable model or charger after charging will result in damage to the model, charger or the power supply (fire hazard).**
- **Use the charger only in dry rooms.**



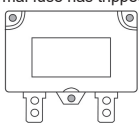
Danger!

Always switch off the model immediately after each use. Immediately after each use, the batteries should be disconnected from the model. The batteries can be deeply discharged by leaving them switched on accidentally or leaving them plugged in. Due to deep discharge, the batteries lose power or can be damaged to such an extent that charging or discharging is no longer possible or the batteries can self-ignite during the charging or discharging process (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deeply discharged batteries. The voltage of a battery should never fall below 5,74 volts to avoid a deep discharge. The fully charged battery has a voltage of approx. 6,5 volts. After use, the intact batteries should be fully charged immediately after a cooling phase of min. 10 minutes but at the latest after 12 hours to avoid a subsequent deep discharge by self-discharge. If the batteries are not used or stored for a longer period of time, the batteries should be checked for voltage (min. 6,2 volts) or damage at least every 3 months and recharged or disposed of if necessary.

Troubleshooting

1. The vehicle does not run

- The battery may low on power. After each use, or once a month minimum, charge the battery. Do not leave the battery on the charger for more than 10 hours.
- Thermal fuse has tripped.



The vehicle is equipped with a self-resetting fuse. When the vehicle is overloaded or operated incorrectly, the self-resetting fuse will be cut off for 5 - 10 seconds before becoming operational again. The self-resetting fuse is under the seat

Cut off the power, follow these guidelines:

- **DO NOT** overload the vehicle, Maximum weight allowed: 25 kg
- **DO NOT** tow anything behind the vehicle.
- **DO NOT** drive up steep slopes.
- **DO NOT** drive into fixed objects, which may cause the wheels to spin, causing the motor to overheat.
- **DO NOT** drive in very hot weather, components may overheat.
- **DO NOT** tamper with the electric system, Doing so may create a short circuit, causing the fuse to trip.
- Battery connector or wires are loose. Make Sure the battery connectors are firmly plugged in to each other.
- Battery is dead. Have you properly maintained the battery according to the directions? Is the battery old? Your battery may need to be replaced.
- Electric system is damaged. Water may have corroded the system, or loose dirt, gravel or sand might have jammed the switch.
- Motor is damaged. The motor needs professional repair.

2. The battery will not recharge

- Battery connector or adapter connector is loose. Make sure the battery connector and adapter connector are firmly plugged together.
- Charger is not plugged in. Make sure the charger is plugged into the wall outlet and the power flow to the outlet is on.
- Charger is not working. Is the charger warm while charging? If not, the charger may.

3. The vehicle does not run very long.

- Battery may be undercharged. You may not be charging the battery long enough. After each use, or once a month minimum, charge the battery. Do not leave the battery on the charger for more than 10 hours.
- Battery is old. The battery will eventually lose the ability to hold a charge. Depending on the amount of use, and varying conditions, the battery should operate for one to three years. Replace the battery with a new one.

4. Battery buzzes or gurgles when charging.

- This is normal and not a cause for concern. It may also be silent when charging, which is also normal.

5. Charger feels warm when recharging battery.

- This is normal and not a cause for concern.

1. Essieu avant

Fixez les leviers de direction avec la plaque d'essieu. Poussez un boulon à travers la plaque d'essieu et à travers les leviers de direction et fixez-le avec un écrou. Serrez la vis avec un tournevis (non compris dans la livraison) et la clé à douille (A).

2. Montage des roues arrière

Commencez l'assemblage par la roue arrière gauche. Pour ce faire, placez une rondelle (2), 2 coussinets (16) et une autre rondelle (2) sur l'axe. Poussez maintenant une roue (5) et une rondelle (2) sur l'axe (15). Fixez-le avec un écrou (1) et serrez le tout avec la clé (A).

Roue motrice

Poussez la boîte de vitesses (6) de la droite sur l'essieu arrière (15). Placez la roue (5) sur l'essieu et fixez-la avec une rondelle (2) et un écrou (1). Serrez l'écrou avec la clé (A).

3. Montage des roues avant

Faites glisser une rondelle (2) sur l'essieu avant et placez une roue avant (5) sur l'essieu avant. De l'extérieur, une rondelle (2) est également montée et fixée par un écrou (1). L'écrou est serré avec la clé (A). Répétez ceci de l'autre côté.

4. Montage du guidon, de l'armature et du pare-chocs

1. Placer le guidon sur la colonne de direction. Alignez-le de manière à ce que les trous du guidon correspondent à ceux de la colonne de direction. Faites glisser un boulon fileté dans le trou et fixez-le avec un écrou. Insérez maintenant la colonne de direction dans le trou du corps et appuyez jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.
2. Après avoir poussé le guidon dans la voiture, faites demi-tour et guidez le guidon dans l'oeillet de la timonerie de direction. Fixer avec une rondelle et un écrou.
3. Positionner le raccord sur le corps jusqu'à ce qu'il s'enclenche
4. Placez le pare-chocs avant sur le corps en position et fixez-le avec 4 vis.

5. Connexion de la batterie

Branchez toutes les prises comme indiqué. Ne branchez que des fiches qui s'emboîtent les unes dans les autres et veillez à ne pas inverser la polarité. Assurez-vous que le câble rouge (plus) et le câble noir (moins) sont connectés aux connecteurs respectifs de même couleur sur la batterie. Raccordez les câbles du moteur (1) ensemble. Couvrez le compartiment des piles avec le couvercle.

6. Montage des sièges

Fixez le siège dans la bonne position et fixer le siège avec la serrure de siège.

7. Fonctions

A Mettre en marche

A l'aide de l'interrupteur ON/OFF (1) vous pouvez mettre en marche ou arrêter votre modèle.

B Touche de musique

C Bouton du changement:

En avant: Placez le bouton en position ▲.
Appuyez sur la pédale des gaz afin que votre voiture avance.
En arrière: Placez le bouton en position ▼.
Appuyez sur la pédale des gaz afin que votre voiture recule

IMPORTANT!

La voiture doit s'arrêter pour pouvoir changer de sens de marche ou de vitesse. Dans le cas contraire il est possible d'endommager l'entraînement et/ou le moteur.

D Pédale d'accélérateur

Maintenez la pédale d'accélérateur pour que modèle se mette en marche. Lorsque vous enlèverez votre pied de l'accélérateur le modèle s'arrêtera.

8. Charge de la voiture

- Il faut absolument que la voiture soit éteinte pour effectuer la charge.
- Branchez la prise de charge du chargeur et connectez le chargeur sur une prise secteur.
- Le temps de charge est entre 10 heures.
- Ne chargez votre accu pas plus d'1x en 24 heures.
- Le chargeur et l'accu vont chauffer pendant le processus de charge.

Avertissement !

- **Le chargeur n'est pas un jouet. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la batterie.**
- **La batterie ne doit être chargée que par un adulte ou sous sa surveillance.**
- **Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.**
- **Le chargeur doit être contrôlé régulièrement pour vérifier que le câble, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si des dommages sont constatés, le chargeur ne doit pas être utilisé jusqu'à ce que les dommages soient réparés.**
- **Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 15 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de recharge pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.**
- **Débranchez toujours après chaque arrêt la batterie du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la batterie de l'alimentation. Laissez brancher le chargeur ou la batterie peuvent causer des dommages à la batterie, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).**
- **Utilisez le chargeur uniquement dans des pièces sèches.**



Attention!

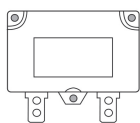
Veillez toujours éteindre le modèle immédiatement après chaque utilisation et déconnectez les batteries immédiatement après chaque utilisation du modèle. Les batteries peuvent être profondément déchargées si vous les laissez allumées accidentellement ou si vous les laissez branchées. En raison d'une décharge profonde, les batteries perdent de la puissance ou peuvent être endommagées à un point tel que la charge ou la décharge n'est plus possible ou les batteries peuvent s'autoallumer pendant le processus de charge ou de décharge (risque d'incendie). N'essayez jamais de charger ou de décharger des batteries profondément déchargées. La tension d'une batterie ne doit jamais descendre en dessous de 5,7 volts pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 6,5 volts. Après utilisation, les batteries intactes doivent être complètement chargées immédiatement après une phase de refroidissement d'au moins 10 minutes mais au plus tard après 12 heures pour éviter une décharge profonde ultérieure par autodécharge. Si les batteries ne sont pas utilisées ou stockées pendant une plus longue période, celles-ci doivent être chargées sous tension (min. 6,2 volts) au moins tous les 3 mois. Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages et, si nécessaire, rechargez ou jetez-les.



Résolution des problèmes

1. La voiture n'avance pas

- L'accu n'est pas assez chargé
Après chaque utilisation ou un minimum d'une fois par mois il faut charger l'accu, mais surtout pas plus longtemps que 10 heures.
- Protection contre la surchauffe



La voiture est équipée d'un fusible auto réarmable. Si celle-ci est surchargée ou mal utilisée le fusible de sécurité va sauter et interrompre la possibilité d'utilisation pour une durée entre 5 et 10 secondes, ensuite celui-ci s'armera à nouveau et vous pourrez utiliser votre voiture. Ce fusible se trouve sous le siège

Afin d'éviter de déclencher le fusible, respectez les consignes suivantes:

- **NE SURCHARGEZ PAS VOTRE VOITURE.** Charge maximale de 25 kg.
- **N'UTILISEZ PAS DE REMORQUE** ou autre objet tractable.
- **NE MONTEZ PAS DE PENTES RAIDES.**
- **EVITEZ TOUTE COLLISION** avec des objets fixes. Le patinage des roues peut faire surchauffer le moteur.
- **NE ROULEZ PAS PAR TEMPS CHAUD.** Les composants pourraient surchauffer.
- **N'EFFECTUEZ AUCUNE MODIFICATION** ou ajout au niveau des composants électroniques, il y a danger de court-circuit.
- L'écrou de fixation de roue n'est pas serré
Si l'écrou de fixation de roue n'est pas bien serré les roues ne s'engageront pas dans les pignons. Serrez correctement les écrous sans pour autant trop appliquer de force.
- Les prises vers l'accu ne sont pas serrées ou pas connectées du tout
Assurez-vous que les contacts électriques sont correctement réalisés et que tous les câbles sont bien branchés.
- L'accu est endommagé
Remplacez l'accu.
- Des composants électroniques sont endommagés
L'eau peut oxyder votre modèle, la poussière, le sable et le gravier peut coincer l'interrupteur.
- Le moteur est endommagé
Le moteur doit être réparé ou remplacé

2. L'accu ne veut pas se charger

- Le connecteur de votre batterie ou de l'adaptateur ne fait pas correctement contact.
Assurez-vous de la bonne connexion entre les éléments.
- Le chargeur n'est pas correctement branché.
Assurez-vous que celui-ci soit correctement branché sur la prise secteur et que le courant passe normalement dans les câbles.
- Le chargeur ne fonctionne pas.
Est-ce que le chargeur chauffe lors de la charge? Si cela n'est pas le cas celui-ci pourrait être défectueux.

3. Le temps d'utilisation est très faible

- L'accu n'est pas complètement chargé
Vous ne chargez éventuellement pas assez longtemps votre accu, il est également très conseillé de recharger au minimum une fois par mois votre accu pendant. Ne chargez pas plus longtemps que 10 heures.
- L'accu est trop vieux
L'accu perd de sa puissance avec le temps. En fonction de l'utilisation et d'autres paramètres vous pourrez utiliser votre accu entre 1 et 3 ans. Remplacez votre accu trop vieux ou défectueux par un nouveau.

4. L'accu émet un bruit lors de la charge.

- Cela est normal, vous n'avez aucune raison de vous inquiéter. Il est également possible d'entendre des petits bruits lors de la charge, cela est normal.

5. Le chargeur chauffe lors de la charge

- Cela n'est pas grave, aucune raison de s'alarmer.

1. Asse Anteriore

Fissare le leve dello sterzo sulla piastra dell'asse. Inserire una vite attraverso la piastra dell'asse e leve dello sterzo e fissare con un dado. Serrare la vite con un cacciavite (non compreso nella fornitura) e la chiave (A).

2. Montaggio delle ruote posteriori

Iniziare il montaggio con la ruota posteriore sinistra. Per fare questo, posizionare una rondella (2), 2 boccole (16) e un'altra rondella (2) sull'asse. Ora spingere una ruota (5) e una rondella (2) sull'asse (15). Fissare con un dado (1) e serrare con la chiave (A).

Ruota motrice

Spingere il cambio (6) da destra sull'asse posteriore (15). Posizionare la ruota (5) sull'asse e fissarla con una rondella (2) e un dado (1). Stringere il dado con la chiave (A).

3. Montaggio delle ruote anteriori

Far scorrere una rondella (2) sull'asse anteriore e inserire una ruota anteriore (5) sull'asse anteriore. Montare anche una rondella (2) dall'esterno e fissarla con un dado (1). Stringere il dado con la chiave (A). Ripetere l'operazione dall'altro lato.

4. Montaggio dello sterzo, del cruscotto e dei paraurti anteriore

1. Posizionare lo sterzo sul suo perno corrispondente. Allinearli in modo che i fori sullo sterzo corrispondano a quelli del perno. Far scorrere una vite filettata attraverso il foro e fissarla con un dado. Ora inserire il perno dello sterzo attraverso il foro nella carrozzeria e premere fino a quando non si incastra correttamente.
2. Dopo aver spinto il manubrio attraverso l'auto, girare l'auto e guidare il manubrio attraverso il foro del tirante dello sterzo. Fissare con una rondella e un dado.
3. Posizionare il cruscotto sulla carrozzeria fino all'innesto
4. Posizionare il paraurti anteriore sulla carrozzeria e fissarlo con 4 viti.

5. Collegamento della batteria

Collegare tutti gli spinotti come illustrato. Collegare solo gli spinotti che si inseriscono l'uno nell'altro e fare attenzione a non invertire la polarità. Assicurarsi che il cavo rosso (più) e il cavo nero (meno) siano collegati ai rispettivi connettori dello stesso colore della batteria. Collegare i cavi del motore (1). Chiudere il vano batteria con il coperchio

6. Montaggio del sedile

Posizionare il sedile nella posizione corretta e fissare il sedile con la serratura del sedile.

7. Funzioni**A ON/OFF**

Con l'interruttore ON/OFF (1) si accende o spegne il modello

B Pulsante-Sound**C Leva del cambio**

Avanti:

Impostare il pulsante nella posizione ▲.
Premere il pedale del gas, in modo che il modello si muove in avanti.

Indietro:

Impostare il pulsante nella posizione ▼.
Premere il pedale del gas, in modo che il modello va retromarcia.

IMPORTANTE!

Il veicolo si deve fermare quando si cambia la direzione o la velocità. Altrimenti si può danneggiare l'ingranaggio e/o il motore.

D Pedale del gas

Per guidare premere il pedale del gas, se si lascia, il modello si ferma.

8. Carica del veicolo

- Il veicolo deve essere spento mentre si carica.
- Collegare il caricatore alla presa di carica e collegare il caricatore nelle presa
- Il tempo di carica è di 10 ore.
- Non caricare la batterie volte in 24 ore.
- Caricatore e batteria si riscaldano durante la carica.

Avvertimento!

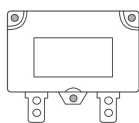
- **Il caricabatterie non è un giocattolo. Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione.**
- **La batteria può essere caricata solo da un adulto o sotto la sua supervisione.**
- **I terminali non devono essere messi in cortocircuito.**
- **Il caricabatterie deve essere controllato regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti. Se si riscontrano danni, il caricabatterie non deve essere utilizzato finché il danno non è stato riparato.**
- **Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 15 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze.**
- **Dopo ogni carica e importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).**
- **Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti.**

**Attenzione!**

Spegner sempre il modello subito dopo ogni utilizzo. Subito dopo ogni utilizzo, le batterie devono essere scollegate dal modello. Le batterie possono essere scaricate completamente lasciandole accese accidentalmente o lasciandole inserite. A causa della scarica profonda, le batterie perdono energia o possono essere danneggiate a tal punto che la carica o la scarica non sono più possibili o possono autoaccendersi durante il processo di carica o scarica (pericolo di incendio). Non tentare mai di caricare o scaricare batterie completamente scariche. La tensione di una batteria non deve mai scendere sotto i 5,7 volt per evitare una scarica profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 6,5 volt. Dopo l'uso, le batterie intatte devono essere ricaricate completamente subito dopo una fase di raffreddamento di min. 10 minuti e al più tardi dopo 12 ore per evitare una successiva scarica profonda per autoscarica. Se le batterie non vengono utilizzate o immagazzinate per un lungo periodo di tempo, è necessario controllarne la tensione (min. 6,2 Volt) o su danni almeno ogni 3 mesi e, se necessario, ricaricarle o smaltirle.

**Risoluzione di problemi****1. Il veicolo non funziona**

- La batteria non è sufficientemente carica
Dopo ogni uso o una volta al mese la batteria si deve caricare. Non più di 10 ore.
- Fusibile termico



Il veicolo è dotato di un fusibile ripristinabile. Quando il veicolo sovraccaricato o viene utilizzato in modo non corretto, si spegne il fusibile per ca. 5-10 secondi prima che va di nuovo in azione.

Per evitare di spegnere il fusibile, procedere come segue:

NON sovraccaricare. Peso massimo 25 kg.

NO tirare rimorchi o roba varia con il veicolo.

NON guidare su una salita.

NON guidare su oggetti fissi. La rotazione delle ruote potrebbe surriscaldare il motore.

NON usare il veicolo con un clima molto caldo. I componenti si possono surriscaldare.

NO fare modifiche o intergrazioni ai componenti elettronici può causare un corto circuito

- Connettori di batteria o cavi sono sfuse
Assicurarsi che tutti i cavi sono collegati bene.
- Batteria è danneggiata
La batteria deve essere cambiata.
- Componenti elettrici sono danneggiati
L'acqua può corrodere il prodotto, sporczia, ghiaia o sabbia può bloccare l'interruttore.
- Motore è danneggiato
Il motore deve essere riparato o sostituito

2. La batteria non si carica

- Connettori batteria o adattatori sono sfuse
Assicurarsi che i connettori di batteria e adattatori sono connessi bene.
- Il caricatore non è collegato correttamente
Assicurarsi che il caricatore sia collegato alla presa di corrente e se passa corrente.
- Caricatore non funziona
Il caricatore è caldo durante la carica? In caso contrario, può essere danneggiato.

3. La durata di guida è poca

- La batteria non è completamente caricata
Forse la batteria non è stata caricata a lungo. Dopo ogni utilizzo o una volta al mese si deve caricare la batteria. Non più di 10 ore.
- La batteria è vecchia
La batteria perderà la sua potenza.
A secondo dell'uso e altre condizioni è possibile utilizzare la batteria uno o tre anni. Sostituire la batteria vecchia e difettosa con una nuova.

4. La batteria ronza o gorgoglia

- Questo è normale e non le deve preoccupare. Anche mentre si carica possono sorgere deirumori, questo è normale.

5. Il caricatore si riscalda mentre carica

- Questo è normale non deve esser causa di preoccupazione

1. Eje delantero

Coloque las palancas de dirección en la placa del eje. Inserte un tornillo a través del plato del eje y las palancas de dirección y asegúrelo con una tuerca. Apriete el tornillo con un destornillador (no incluido en la entrega) y la llave (A).

2. Montaje de las ruedas traseras

Empieza a montar con la rueda trasera izquierda. Para hacer esto, coloque una arandela (2), 2 bujes (16) y otra arandela (2) en el eje. Ahora empuja una rueda (5) y una arandela (2) en el eje (15). Asegúralo con una tuerca (1) y apriétalo con la llave (A).

Rueda motriz

Empuja la caja de cambios (6) desde la derecha hacia el eje trasero (15). Coloca la rueda (5) en el eje y asegúrala con una arandela (2) y una tuerca (1). Apriete la tuerca con la llave (A).

3. Montaje de las ruedas delanteras

Desliza una arandela (2) en el eje delantero e inserta una rueda delantera (5) en el eje delantero. También colocar una arandela (2) desde el exterior y asegurarla con una tuerca (1). Apriete la tuerca con la llave (A). Repite en el otro lado.

4. Instalar la dirección, el salpicadero y el parachoques delantero

- Coloca el volante en su perno correspondiente. Alinéalo de manera que los agujeros del volante coincidan con los del perno. Desliza un tornillo roscado por el agujero y asegúralo con una tuerca. Ahora inserte el perno de dirección a través del agujero en la carrocería y presione hasta que encaje en su lugar.
- Después de empujar el manubrio a través del coche, gire el coche y pase el manubrio por el agujero de la barra de dirección. Asegúralo con una arandela y una tuerca.
- Coloca el salpicadero en la carrocería hasta que se enganche.
- Coloca el parachoques delantero en la carrocería y asegúralo con 4 tornillos.

5. Conectar la batería

Conecte todos los enchufes como se muestra. Conecta sólo las clavijas que encajan entre sí y ten cuidado de no invertir la polaridad. Asegúrate de que el cable rojo (más) y el negro (menos) estén conectados a los respectivos conectores del mismo color de la batería. Conecta los cables del motor (1). Cierre el compartimento de la batería con la tapa

6. Montaje del asiento

Posicionar el asiento en la posición correcta y fijar el asiento con la cerradura del asiento.

7. Funciones

A ON/OFF

Con el interruptor ON/OFF (1) se enciende o apaga.

B Botón-Sonido

C La palanca de cambios

Adelante: Primir el botón en la posición ▲. Presione el pedal de gas de modo que el modelo se mueva hacia adelante.

Atras: Primir el botón en la posición ▼. Presione el pedal de gas de modo que el modelo se mueva hacia atrás.

¡IMPORTANTE!

El vehículo debe estar apagado durante la carga. El vehículo debe llegar a detenerse tan pronto como se cambia la dirección y la velocidad. Si no se puede dañar el engranaje y/ o el motor.

D Pedal de gas

Presione el pedal de gas de modo que el vehículo se mueva. El vehículo se frena cuando se levante el pie del gas.

8. Carga del vehículo

- El vehículo debe estar apagado durante la carga.
- Conectar el cargador en el buje de carga y conectar el cargador en la toma de corriente.
- El tiempo de carga es de aproximadamente entre 10 horas.
- No cargue la batería más de una vez en 24 horas.
- El cargador y la batería se calientan ligeramente durante el proceso de carga.

Apercibimiento!

- El cargador no es un juguete. Utilice únicamente el cargador incluido.**
- La batería sólo puede ser cargada por un adulto o bajo su supervisión.**
- Los terminales no deben estar en cortocircuito.**
- El cargador debe ser revisado periódicamente para comprobar que el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas no estén dañadas. Si se detectan daños, el cargador no debe utilizarse hasta que se hayan reparado los daños.**
- Deje que el modelo después de cada uso e l tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 15 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.**
- Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la modelo del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la modelo, cargador**
- Utilice el cargador sólo en lugares secos.**



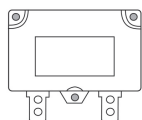
¡Atención!

Apague siempre el modelo inmediatamente después de cada uso. Las baterías deben desconectarse del modelo inmediatamente después de cada uso. Las baterías pueden descargarse completamente dejándolas encendidas o insertadas accidentalmente. Las baterías pierden energía o se dañan de tal manera que ya no es posible cargarlas o descargarlas o pueden incendiarse durante el proceso de carga o descarga (peligro de incendio). Nunca intente cargar o descargar las baterías completamente descargadas. El voltaje de la batería nunca debe ser inferior a 5,7 voltios para evitar una descarga profunda. Las baterías completamente cargadas tienen un voltaje de aproximadamente 6,5 voltios. Después de su uso, las baterías intactas deben cargarse completamente inmediatamente después de una fase de enfriamiento de un mínimo de 10 minutos y un máximo de 12 horas para evitar una descarga profunda posterior por autodescarga. Si las baterías no se utilizan y se almacenan durante un largo periodo de tiempo, su tensión (mín. 6,2 voltios) debe comprobarse o si están dañadas al menos cada 3 meses y, si es necesario, recargarlas o desecharlas.

Solución de problemas

1. El vehículo no funciona

- La batería no está suficientemente cargada. Después de cada uso o una vez al mes, la batería se debe cargar. No más de 10 horas.
- El fusible térmico



El vehículo está equipado con un fusible rearme automático. Cuando el vehículo está sobre cargado o se usa incorrectamente, se apaga el fusible de rearme automático durante unos 5 - 10 segundos, antes de que se usa.

Para evitar de que se apage la seguridad, proceda de la siguiente manera:

NO sobrecargar. Peso máximo 25 kg.

NO usar remolques o otras cosas con el vehículo.

NO marchar en una subida.

NO marchar en objetos fijos. El giro de ruedas podría sobrecalentar el motor.

NO usar el vehículo cuando el tiempo es muy caliente. Piezas se pueden sobrecalentar.

NO cambiar o adicionar a los componentes electrónico. Podría causar un cortocircuito.

- Tuerca está floja
Si la tuerca no están suficiente aprieta, las ruedas no funciona con el engranaje. Aprieta las tuercas y asegúrese de que no se aprieta demasiado.
- Conexion de batería o cable están sueltos
Asegúrese de que todos los cables están conectado bien.
- Batería está estropeada
Cambiar la batería.
- Los componentes eléctricos están dañados. El agua puede corroer en el producto, mugre suelto, grava o arena pueden atascar el interruptor.
- Motor está estropeado
El motor se tiene que reparar o cambiar.

2. La batería no se carga

- Conectores o adaptadores están sueltos
Asegúrese de que los conectores de batería y adaptador están conectado.
- El cargador no está enchufado bien
Asegúrese de que el cargador está enchufado en la toma de corriente y que la corriente fluye a través de la toma de corriente.
- El cargador no funciona
El cargador está caliente durante la carga? Si no puede ser estropeado.

3. El tiempo de viaje es muy baja

- La batería no está completamente cargada Es posible que no cargas la batería suficientemente. Después de cada uso o una vez al mes, la batería se debe cargar. Nunca cargar más de 10 horas.
- La batería es vieja
La batería perderá su potencia de carga. Depende del uso y otros factores, se pueden usar la batería uno a tres años. Cambiar la batería vieja o defectuosa por una nueva.

4. La batería está tarareando o gorgotea en la carga

- Es normal y no motivo de preocupación. También se pueden encontrar ruidos durante la carga, esto es normal.

5. El cargador se calienta durante la carga

- Esto es normal y no es motivo de preocupación.

1. Přední náprava

Upevněte řídicí páky pomocí desky nápravy. Prostrčte šroub skrz desku nápravy a skrz řídicí páky a zajistěte je maticí. Šroub utáhněte šroubovákem (není součástí dodávky) a nástrčným klíčem (A).

2. Montáž zadních kol

Nejprve namontujte kola zadní nápravy. Na nápravu namontujte podložku (2), 2 objímky řídiče (16) a podložku (2). Namontujte kolo (5) a podložku (2) na zadní nápravu (15). Na konec osy nasadte maticí (1) a utáhněte ji klíčem (A).

Hnací kolo

Namontujte ozubené kolo (6) na pravou stranu zadní nápravy (15). Nasadte kolo (5) na osu nápravy a zajistěte jej podložkou (2) a maticí (1). Maticí utáhněte klíčem (A).

3. Montáž předních kol

Na přední nápravu nasadte podložku (2) a přední kolo (5). Zvenku nasadte podložku (2) a zajistěte ji maticí (1). Maticí utáhněte klíčem (A). Tento postup zopakujte i na druhé straně.

4. Montáž řídicíků, přístrojové desky a předního nárazníku

- Nasadte řídicíky na sloupek řízení. Srovnajte řídicíky s otvory na sloupku řízení. Zasuňte šroub se závitěm do otvoru a zajistěte ho maticí. Nyní zasuňte sloupek řízení do otvoru v karoserii a zatlačte na něj, dokud nezapadne na místo.
- Po protlačení řídicíků skrz vůz otočte vůz a přeštrčte řídicíky skrz očka na táhlu řízení. Zajistěte je podložkou a maticí.
- Umístěte přístrojovou desku na karoserii, dokud nezapadne.
- Umístěte přední nárazník na karoserii a zajistěte jej 4 šrouby.

5. Připojení baterie

Připojte všechny konektory podle obrázků. Zapojte do sebe pouze odpovídající konektory a ujistěte se abyste nezaměnili polaritu. Ujistěte se, že je červený vodič dobře spojen s červenou svorkou na kabelu baterie, a to samé udělejte i s černým vodičem a svorkou. Propojte kabely motoru (1) dohromady. Nasadte na baterii krytku.

6. Montáž sedadla

Umístěte sedadlo do příslušné polohy a zajistěte jej pomocí zámku sedadla.

7. Funkce

A Spínač zapnutí / vypnutí (ON / OFF)

Spínač zapnutí / vypnutí (ON / OFF) umožňuje zapnutí a vypnutí vozidla.

B Tlačítko zvuku

C Přepínač:

Dopředu:

Nastavte tlačítko do polohy ▲.

Po stisknutí plynového pedálu se začne model pohybovat vpřed.

Dozadu:

Nastavte tlačítko do polohy ▼.

Po stisknutí plynového pedálu se začne model pohybovat vzad.

Důležité!

Před změnou směru musí vozidlo stát. V opačném případě může dojít k poškození převodovky a / nebo motoru.

D Plynový pedál

Pro rozjetí modelu sešlápněte plynový pedál.

Pokud chcete zabrzdít nebo zpomalit, uvolněte plynový pedál.

8. Nabíjení

- Vozidlo musí být během nabíjení vypnuto.
- Připojte nabíječku do zásuvky nabíječky a potom zapojte nabíječku do el. zásuvky.
- Doba nabíjení je od 10 hodin.
- Ne nabíjejte akumulátor více než jednou za 24 hodin.
- Nabíječka a akumulátor se během nabíjení zahřívají.

Upozornění!

- Nabíječka není hračka. Používejte pouze dodanou nabíječku.**
- Baterii smí nabíjet pouze dospělá osoba nebo pod jejím dohledem.**
- Svorky nesmí být zkratovány.**
- Nabíječku je třeba pravidelně kontrolovat, zda není poškozený kabel, zástrčka, kryt a další části. V případě zjištění poškození se nabíječka nesmí používat, dokud nebude poškození odstraněno.**
- Po každém použití modelu vyčkejte, až model vychladne a teprve poté jej spusťte znovu. V případě použití dalšího akumulátoru, po změně akumulátorů a před pětým nastartováním modelu musí být zachována alespoň jedna fáze chlazení 15 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.**
- Ihned po dokončení nabíjení odpojte model od nabíječky. Ihned po odpojení modelu odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud po dokončení model nebo nabíječka nebudou odpojeny, může to způsobit poškození modelu, nabíječky nebo napájení (nebezpečí požáru).**
- Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.**



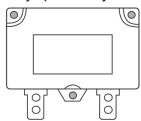
Pozor.

Je třeba ho po každém použití vypnout. Po každém použití je nutné odpojit akumulátor od modelu. Pokud model náhodou zůstane zapnutý nebo pokud akumulátor nebude odpojen od modelu, akumulátor se zcela vybití. Úplné vybití akumulátoru způsobí, že akumulátor ztrácí svůj výkon a může se poškodit do takové míry, že nabíjení nebo vybití akumulátoru nebude možné, nebo během procesu nabíjení nebo vybití se samovolně vznítí (nebezpečí vzniku požáru). Nikdy nenabíjejte nebo nevybíjejte zcela vybité akumulátory. Aby se zabránilo úplnému vybití akumulátoru, jeho napětí by nemělo klesnout pod 5,7 V. Plně nabitý akumulátor má 6,5 V. Aby se zabránilo úplnému vybití, po každém použití nechejte akumulátor nabít do plně nabitého stavu. Plně nabitý mála probíhat po čekací době cca. 10 minut po použití a nejpозději do 12 hodin od momentu použití. Pokud akumulátor nebude nepoužívaný delší dobu, je třeba ho zkontrolovat nejméně každé 3 měsíce ohledně správného napětí (min. 6,2 V) a možných poškození. Pokud je to nutné, dobijte nebo zlikvidujte akumulátor.

Řešení problémů:

1. Model nejede

- Baterie je vybitá.
- Po každém použití baterii nabijte. Baterii nenabíjejte déle než 10 h.
- Model je přetížený



Model je vybavený pojistkou proti přetížení. Pokud je model přetížený nebo nepracuje správně, pojistka jej vypne na 5 – 10 sec. Pojistku je umístěna pod sedadlem.

Abyste předešli přetížení modelu postupujte následovně:

- Nepřetěžujte model**, maximální hmotnost osoby, který jej řídí je 25 kg
- Netahejte** nic za modelem.
- Nejezděte** po příkrých sjezdovkách.
- Nefixujte** vozidlo tak, aby se protáčela kola. To vede k přehřátí motoru a k přetížení modelu.
- Nedotýkejte** se elektronických součástí modelu. Mohlo by dojít ke zkrat, který by způsobil přetížení a následně vypnutí modelu.
- Konektor baterie nebo kabely jsou odpojené. Ujistěte se, že konektory jsou správně zapojené.
- Baterie je vybitá, stará nebo poškozená. Postupovali jste dle instrukcí o údržbě baterie? Není baterie příliš stará? Je možné, že je třeba baterii vyměnit.
- Je poškozena elektronika modelu. Elektronický systém může být zkorodovaný v důsledku proniknutí vody, nebo nečistot.
- Motor je poškozený. Je třeba jej nechat opravit v servisu.

2. Baterie se nenabíjí.

- Konektor baterie a nabíjecí adaptér nejsou správně zapojeny. Ujistěte se, že je máte správně propojeny.
- Nabíječka není v elektrické síti. Zkontrolujte, jestli je nabíječka zastrčena v elektrické síti.
- Nabíječka nepracuje. Pokud se nabíječka při nabíjení nezahřívá nebo se naopak přehřívá je poškozená a je nutné ji vyměnit.

3. Model má slabou výdrž.

- Baterie není dostatečně nabitá. Baterii jste zřejmě nenabíjeli dostatečně dlouho. Po každém použití ji nabijte, nenabíjejte ji však déle než 10h.
- Baterie je stará. Baterie je příliš stará a neudrží požadovanou kapacitu. V závislosti na intenzitě použití modelu baterie vydrží 1 – 3 roky. Baterii vyměňte za novou

4. Při nabíjení baterie bzučí nebo vydává nestandardní zvuk.

- Tato vlastnost je normální.

5. Nabíječka se při nabíjení zahřívá.

- Tato vlastnost je normální.

1. Przednia oś

Zamocuj dźwignie układu kierowniczego za pomocą płyty osi. Wciśnij śrubę przez płytę osi i dźwignie kierownicze i zabezpiecz nakrętką. Dokręć śrubę za pomocą wkrętaka (nie wchodzi w zakres dostawy) i klucza nasadowego (A).

2. Montaż tylnych kół

Rozpocznij montaż od lewego tylnego koła. Włóż podkładkę (2), 2 tuleje łożyskowe (16) i kolejną podkładkę (2) na osi. Teraz wepchnij koło (5) i podkładkę (2) na oś (15). Zabezpiecz ją nakrętką (1) i dokręć je za pomocą klucza (A).

Koło napędowe

Wciśnij skrzynię biegów (6) z prawej strony na tylną oś (15). Załóż koło (5) na oś i zabezpiecz ją podkładką (2) i nakrętką (1). Dokręć nakrętkę kluczem (A).

3. Montaż kół przednich

Wsuń podkładkę (2) na przednią oś i załóż przednie koło (5) na przedniej osi. Podkładka (2) jest również montowana od zewnątrz i mocowana za pomocą nakrętki (1). Nakrętka jest dokręcana kluczem (A). Powtórz czynności po drugiej stronie.

4. Montaż kierownicy, armatury i zabezpieczenia toków

1. umieścić kierownicę na kolumnie kierownicy Wyrównaj to tak, aby otwory na Dopasować kierownicę do tych na kolumnie kierownicy. Przesuń śrubę gwintowaną przez otwór i zabezpieczyć go nakrętką. Teraz należy włożyć kolumnę kierownicy przez Wywierć otwór w ciełe i naciskaj, aż zatrzaśnie się na miejscu.
2. Po przepchnięciu kierownicy przez samochód, należy obrócić samochód i poprowadzić kierownicę przez oczko na drążku kierowniczym. Zabezpieczyć podkładką i nakrętką.
3. Ustawić okucie na korpusie, aż się zatrzaśnie.
4. Umieścić przedni zderzak na korpusie i zabezpieczyć go za pomocą 4 śrub.

5. Podłączenie akumulatora

Podłączyć wszystkie połączenia wtykowe zgodnie z ilustracją. Podłączaj tylko takie połączenia wtykowe, które pasują do siebie i uważaj, aby nie odwrócić biegunowości. Upewnij się, że kabel czerwony (plus) i kabel czarny (minus) są podłączone do odpowiednich złączy tego samego koloru na baterii. Połącz ze sobą kable silnika (1).

6. Montaż siedzenia

Ustaw fotelik we właściwej pozycji i zabezpiecz go zatrzaskiem.

7. Funkcje

A Włacznik/wyłącznik (ON/OFF)

Włacznik/wyłącznik (ON/OFF) umożliwi włączanie i wyłączanie pojazdu.

B Przycisk dźwiękowy

C Przelącznik:

Do przodu: Ustawić przycisk na pozycji ▲.
Po naciśnięciu pedału gazu model ruszy do przodu.
Do tyłu: Ustawić przycisk na pozycji ▼.
Po naciśnięciu pedału gazu model prosuza się do tyłu.

Ważne!

Przed zmianą kierunku musi stać w miejscu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przekładni i/lub silnika..

D Pedał przyspieszenia

Naciśnij pedał przyspieszenia, aby uruchomić model. Zdejmij nogę z pedału gazu, żeby zatrzymać model.

8. Proces ładowania

- Podczas ładowania pojazd musi być wyłączony.
- Podłączyć ładowarkę do gniazda ładowania i podłączyć ją do kontaktu.
- Czas ładowania wynosi od 10 godzin.
- Nie należy ładować baterii więcej niż 1 x w ciągu 24 godzin.
- Ładowarka i akumulator nagrzewają się podczas ładowania.

Ostrzeżenie!

- **Ładowarka nie jest zabawką. Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki.**
- **Akumulator może być ładowany wyłącznie przez osobę dorosłą lub pod jej nadzorem.**
- **Zaciski nie mogą być zwarte.**
- **Ładowarkę należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń ładowarki nie wolno używać do czasu ich naprawienia.**
- **Po każdym użyciu należy pozostawić wystarczającą ilość czasu na ostygnięcie modelu przed jego ponownym uruchomieniem. W przypadku korzystania z akumulatora zamiennego, przed ponownym uruchomieniem modelu należy odczekać co najmniej 15 minut, aby akumulator ostygł. Przegrzanie może spowodować uszkodzenie elektroniki lub zagrożenie pożarowe.**
- **Bezpośrednio po zakończeniu procesu ładowania należy zawsze odłączyć model od ładowarki. Zawsze należy natychmiast odłączyć ładowarkę po odłączeniu model od zasilania. Pozostawienie podłączonego modelu lub ładowarki po zakończeniu procesu ładowania może spowodować uszkodzenie modelu, ładowarki lub zasilacza (ryzyko pożaru).**
- **Nabijecku použijevte pouze v suchých místnostech.**



Uwaga.

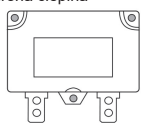
Wtedy należy wyłączać go bezpośrednio po każdym użyciu. wtedy, po każdym użyciu, należy odłączyć akumulator od modelu. Jeżeli model zostanie niezamierzenie włączony lub jeżeli akumulator nie zostanie odłączony od modelu, wtedy akumulator całkowicie się rozładuje. Przez całkowite rozładowanie akumulator traci swoją moc bądź może zostać tak bardzo uszkodzony, że ładowanie lub rozładowanie akumulatora nie będzie możliwe lub podczas procesu ładowania lub rozładowywania zapali się samoistnie (niebezpieczeństwo pożaru). Nigdy nie wolno ładować lub rozładowywać całkowicie rozładowanych akumulatorów. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania napięcie akumulatorów nie powinno nigdy spaść poniżej 5,7 V. Napięcie w pełni naładowanego akumulatora wynosi ok. 6,5 V. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania spowodowanego wyładowaniem samoistnym należy po użyciu całkowicie naładować sprawny akumulator. Pełne naładowanie akumulatora powinno nastąpić po odczekaniu ok. 10 minut od użycia oraz nie później niż po upływie 12 godzin od momentu użycia. W przypadku, gdy akumulator nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wtedy należy sprawdzać go co najmniej co 3 miesiące pod względem prawidłowego napięcia (min. 6,2 V) oraz ewentualnych uszkodzeń. W razie konieczności należy go naładować lub zutilizować.



Rozwiązywanie problemów

1. Pojazd nie porusza się

- Bateria nie jest wystarczająco naładowana. Bateria powinna być ładowana po każdym użyciu lub raz w miesiącu. Nigdy nie ładować przez więcej niż 10 godzin.
- Ochrona ciepła



Pojazd jest wyposażony w samoczynnie resetujące się urządzenie zabezpieczające. W przypadku przecięcia lub nieprawidłowego użytkowania pojazdu, bezpiecznik samoczynnie wyłącza się na ok. 5 - 10 sekund przed ponownym uruchomieniem. Samoczynnie resetujący się bezpiecznik jest pod siedzeniem.

Aby zapobiec wyłączeniu bezpiecznika, należy postępować w następujący sposób:

- **Nie** przeciążać. Maksymalna waga 25 kg.
- **Nie** ciągnąć przyczepy ani niczego innego za pomocą pojazdu.
- **NIE WOLNO** podjeżdżać pod górę
- **NIE WOLNO** wjeżdżać w neruchome przedmioty (ściany, meble, itd). Obracanie kołami może spowodować przegrzanie silnika.
- **Nie** wolno jeździć w bardzo upalne dni. Elementy mogą się przegrzewać.
- **Nie** należy wprowadzać żadnych zmian ani uzupełnień do elementów elektronicznych. Może wystąpić zwarcie
- Złącza lub kable baterii są poluzowane
Upewnij się, że wszystkie kable są solidnie połączone.
- Bateria jest uszkodzona
Bateria musi zostać wymieniona.
- Elementy elektryczne są uszkodzone
Woda może powodować korozję produktu, kurz, żwir lub piasek mogą zakleszczać włącznik.
- Silnik jest uszkodzony
Silnik musi być naprawiony lub wymieniony

2. Bateria nie ładuje się

- Złącza baterii lub adaptery są poluzowane
Upewnij się, że połączenia akumulatora i adaptery są solidnie połączone.
- Ładowarka nie jest prawidłowo podłączona
Upewnij się, że ładowarka jest prawidłowo podłączona do gniazda i przez gniazdko przepływa również prąd elektryczny.
- Ładowarka nie działa
Czy ładowarka jest ciepła podczas ładowania? Jeśli nie, to może być uszkodzona.

3. Czas jazdy jest bardzo krótki

- Bateria nie jest w pełni naładowana
Bateria może nie być ładowana wystarczająco długo. Bateria powinna być ładowana po każdym użyciu lub raz w miesiącu. Nigdy nie ładować dłużej niż 10 godzin.
- Bateria jest stara
Bateria straci swoją moc. W zależności od użytkowania i innych warunków, bateria może być używana przez okres od jednego do trzech lat. Stare i uszkodzone baterie należy wymienić na nowe.

4. Podczas ładowania bateria brzęczy lub się nagrzewa.

- Jest to normalne i nie ma powodów do obaw. Podczas ładowania mogą również wystąpić szумы. To też jest normalne.

5. Ładowarka nagrzewa się podczas ładowania

- Jest to normalne i nie ma powodów do obaw.

1. Voorste as

Verbind het stuurhendel met de asplaat. Steek de bout door de asplaat en het stuurhendel en beveilig met een moer. Draai de schroef met een schroevendraaier (niet meegeleverd) en een dopsleutel (A) vast.

2. Achterwielen monteren

Start de montage met het linker achterwiel. Plaats hiervoor op de as een ring (2), 2 lagerbussen (16) en nog een ring (2). Schuif nu het wiel (5) en de sluitring (2) op de as (15). Bevestig met een moer (1) en draai met een steeksleutel (A) vast.

Aandrijwingswiel

Schuif de versnellingsbak (6) van rechts op de achteras (15). Monteer het wiel (5) op de as en bevestig met de ring (2) en de moer (1). Draai de moer met een sleutel (A) vast.

3. Voorwielen monteren

Schuif de sluitring (2) op het vooras en zet het voorwiel (5) op het vooras. Plaats de sluitring (2) van buitenaf en bevestig met een moer (1). Draai de moer met een sleutel (A) vast. Herhaal beschreven stappen aan de andere zijde.

4. Stuur, hulpstukken en botsings scherm monteren

- Plaats het stuurwiel (2) op de stuurkolom. Plaats het zo dat de openingen in het stuurwiel op één lijn met de openingen in de stuurkolom liggen. Steek de bout met schroefdraad door de opening en bevestig met een moer. Steek de stuurkolom door de opening in de carrosserie en duw hem tot hij merkbaar vastklikt.
- Nadat de stuurkolom door de auto is gestoken, moet de auto worden omgedraaid en de stuurkolom door het oogje op de stuurstang gestoken. Bevestig met een sluitring en een moer.
- Plaats nu de hulpstukken op de carrosserie dat deze vastklikken.
- Plaats het botsings scherm op de voorzijde van de carrosserie en bevestig het met 4 schroeven.

5. Accu aansluiten

Verbind alle aansluitingen zoals op de afbeelding. Sluit alleen aansluitstekkers aan die bij elkaar passen en let erop dat de polen niet worden vergist. Zorg ervoor dat de rode kabel (plus) en zwarte kabel (min) met de overeenkomstige accuaansluitingen van dezelfde kleur zijn verbonden. Verbind de motorkabels (1) met elkaar. Plaats het deksel van het batterijcompartiment.

6. Zetel installeren

Plaats de zetel in de juiste positie en zet het met het vergrendelmechanisme vast.

7. Functies

A Aan/uit schakelaar (ON/OFF)

Met de aan/uit schakelaar (ON/OFF) is het mogelijk het voertuig aan- en uitzetten.

B Geluidsknop

C Schakelaar

Voorruit:

Stel de knop in de stand ▲.

Nadat het gaspedaal wordt ingedrukt gat het model vooruit

Achterruit:

Stel de knop in de stand ▼.

Nadat het gaspedaal wordt ingedrukt gat het model achteruit

Belangrijk

Het voertuig moet stilstaan voordat de richting wordt gewijzigd. Anders kan de versnelling of/en motor schade oplopen

D Gaspedaal

Trap het gaspedaal in zodat het model rijdt. Haal uw voet van het gaspedaal om het model te stoppen.

8. Laden

- Tijdens het laden moet het voertuig zijn uitgeschakeld.
- Sluit de oplader op de stekker van de oplader aan en steek vervolgens de oplader in het stopcontact.
- De laadtijd duurt van 10 uur.
- Het is niet aangeraden de accu vaker dan 1 keer binnen 24 uur te laden.
- De oplader en accu worden tijdens het laden warm.

Waarschuwing!

- De lader is geen speelgoed. Gebruik alleen de bijgeleverde oplader.**
- De batterij mag alleen worden opgeladen door of onder toezicht van een volwassene.**
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.**
- De lader moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, de stekker, de ombouw en andere onderdelen. Als er schade wordt opgemerkt, mag de lader niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.**
- Geef het model na elk gebruik voldoende tijd om af te koelen alvorens het opnieuw te gebruiken. Wanneer u een vervangingsbatterij gebruikt, laat de batterij dan ten minste 15 minuten afkoelen voordat u het model weer gebruikt. Oververhitting kan leiden tot beschadiging van de elektronica of tot brandgevaar.**
- Koppel het model altijd onmiddellijk los van de oplader nadat het opladen is voltooid. Koppel de lader altijd onmiddellijk los van de stroomvoorziening nadat u de stekker uit het stopcontact hebt gehaald. Als het model of de lader na afloop van het laadproces aangesloten blijft, kan dit leiden tot schade aan het model, de lader of de stroomvoorziening (brandgevaar).**
- Gebruik de lader alleen in droge ruimten.



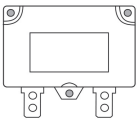
Let op!

Schakel het model na elk gebruik onmiddellijk uit als het model is voorzien van een aan/uit schakelaar. Als het model een accu heeft die kan worden verwijderd of is uitgerust met een losneembare steekverbinding, moet de accu na elk gebruik uit het model worden gehaald. De accu kan volledig leeg raken als het model per abuis wordt ingeschakeld of de accu en het model worden niet losgekoppeld. In zo'n geval verliest de accu zijn vermogen of kan zodanig worden beschadigd dat het laden of ontladen van de accu niet meer mogelijk is of tijdens dit proces kan verbranden (brandgevaar). De volledig lege accu's kunnen nooit meer worden opgeladen of ontladen. Om diepe ontlading van de batterij te voorkomen, mag de spanning nooit lager dan 5,7 V zijn. De spanning van volledig opgeladen accu is ca. 6,5 V. Om de diepe ontlading veroorzaakt door de zelfontlading van de accu te voorkomen, dient de accu na gebruik volledig te worden opgeladen. De accu dient volledig te worden opgeladen na ca. 10 minuut wachttijd na gebruik en niet later dan 12 uur na gebruik. Als de accu lange tijd niet gebruikt wordt, dient dan ten minste elke 3 maanden op correcte spanning (min. 6,2 V) en op eventuele beschadiging te worden gecontroleerd. Indien nodig op te laden of te verwijderen.

Problemen oplosse

1. Het voertuig beweegt niet.

- De accu is niet voldoende opgeladen. Laad de accu na elk gebruik of eenmaal per maand op. Laad nooit meer dan 10 uur op.
- Hittebescherming



Het voertuig is uitgerust met een zelfherstellende zekering. Bij overbelasting of gebruik van het voertuig verkeerd; de zelfherstellende zekering wordt 5 - 10 seconden uitgeschakeld voordat ze wordt weer operationeel.

De zelfherstellende zekering zit onder de stoel schakel de stroom uit, volg deze richtlijnen:

- Overbelast het voertuig **NIET**, maximaal toegestaan gewicht: 25 kg
- Sleep **NOOIT** iets achter het voertuig.
- Rijd **GEEN** steile hellingen op.
- Rijd **NOOIT** in vaste voorwerpen, hierdoor kunnen de wielen gaan draaien, waardoor de motor gaat draaien oververhit raken.
- Rijd **NIET** bij zeer warm weer, onderdelen kunnen oververhit raken.
- Knoei **NIET** met het elektrische systeem, dit kan kortsluiting veroorzaken, waardoor de zekering ontstaat struikelen.
- De accustekker of kabels zitten los
Zorg ervoor dat alle kabels juist zijn aangesloten.
- Batterij is beschadigd
De batterij moet worden vervangen.
- Schade aan elektrische onderdelen.
Water kan corrosie van het product veroorzaken, los vuil, grind of zand kan de schakelaar blokkeren.
- Schade aan motor
De motor moet worden gerepareerd of vervangen

2. De batterij kan niet worden opgeladen

- Batterijverbindingen of adapters zitten los
Zorg ervoor dat de batterijconnectors en adapters stevig zijn aangesloten.
- De oplader is niet correct aangesloten
Zorg ervoor dat de oplader correct is aangesloten en elektriciteit stroomt ook door het stopcontact.
- Lader werkt niet
Is de oplader warm tijdens het opladen? Zo niet, dan kan het beschadigd raken.

3. De reistijd is erg kort

- De batterij is niet volledig opgeladen
Mogelijk. laad de batterij niet lang genoeg op. Na elk gebruik of eens per maand de batterij moet worden opgeladen. Laad nooit meer dan 10 uur op
- De batterij is oud
De batterij verliest zijn batterijprestaties. Afhankelijk van gebruik en andere omstandigheden u kunt de batterij één tot drie jaar gebruiken. Vervang oude en kapotte exemplaren Batterijen tegen een nieuwe.

4. De batterij zoemt of gorgelt tijdens het opladen

- Dit is normaal en geen reden tot bezorgdheid. Tijdens het opladen is ook ruis hoorbaar staan, dit is ook normaal.

5. De oplader wordt warm tijdens het opladen

- Dit is normaal en geen reden tot bezorgdheid

1. Predná náprava

Upevnite riadiace páky pomocou dosky nápravy. Prestrčte skrutku cez dosku nápravy a cez riadiace páky a zaistíte ju maticou. Skrutku upevnite skrutkovačom (nie je súčasťou dodávky) a zaskrávacím kľúčom (A).

2. Montáž zadných kolies

Najprv namontujte kolesá zadnej nápravy. Na nápravu namontujte podložku (2), 2 objímky hriadeľa (16) a podložku (2). Namontujte koleso (5) a podložku (2) na zadnú nápravu (15). Na koniec osy nasadte maticu (1) a upevnite ju kľúčom (A).

Zadné koleso

Namontujte ozubené koleso (6) na pravú stranu zadnej nápravy (15). Nasadte koleso (5) na os nápravy a zaistíte ho podložkou (2) a maticou (1). Maticu upevnite kľúčom (A).

3. Montáž predných kolies

Na prednú nápravu nasadte podložku (2) a predné koleso (5). Zvonku nasadte podložku (2) a zaistíte ju maticou (1). Maticu upevnite kľúčom (A). Tento postup zopakujte aj na druhej strane.

4. Montáž riadiel, prístrojovej dosky a predného nárazníku

1. Nasadte riadidlá na stĺpik riadenia. Zarovnajtie riadidlá s otvormi na stĺpiku riadenia. Zasuňte skrutku so závitom do otvoru a zaistíte ho maticou. Teraz zasuňte stĺpik riadenia do otvoru v karosérii a zatlačte naň, pokým nezapadne na miesto.
2. Po pretlačení riadiel cez vozidlo, otočte vozidlo a prestrčte riadidlá cez očka na tiehle riadenia. Zaisťte ho podložkou a maticou.
3. Umiestnite prístrojovú dosku na karosériu, pokým nezapadne.
4. Umiestnite predný nárazník na karosériu a zaistíte ho 4 skrutkami.

5. Pripojenie batérie

Pripojte všetky konektory podľa obrázku. Zapojte do seba len zodpovedajúce konektory a uistite sa, že ste nezamenili polaritu. Uistite sa, že je červený vodič dobre spojený s červenou svorkou na kábli batérie, a to isté urobte aj s čiernym vodičom a svorkou. Prepojte káble motoru (1) dohromady. Nasadte na batériu krytku.

6. Montáž sedadla

Umiestnite sedadlo do príslušnej polohy a zaistíte ho pomocou zámku sedadla.

7. Funkcie

A Vypínač ON/OFF

Model sa zapína a vypína vypínačom ON/OFF (1).

B Soundtaste

C Prepínač

Dopredu:

Nastavte prepínač do polohy ▲.

Po stlačení plynového pedálu sa začne model pohybovať dopredu.

Dozadu:

Nastavte prepínač do polohy ▼.

Po stlačení plynového pedálu sa začne model pohybovať dozadu.

DÔLEŽITÉ!

Pred zmenou smeru alebo rýchlosti vozidlo musí byť zastavené.

V opačnom prípade môže dôjsť do poškodenia prevodovky a / alebo motora.

D Urýchľovač

Stlačte plynový pedál, aby sa model rozbehol. Ak zložíte nohu z plynového pedálu, model sa zastaví.

8. Proces načítania

- Počas nabíjania musí byť vozidlo vypnuté.
- Zapojte nabíjačku do nabíjacej zásuvky a zapojte nabíjačku do zásuvky.
- Doba nabíjania je 10 hodín.
- Batériu nenabíjajte viac ako raz za 24 hodín.
- Nabíjačka a batéria sa počas procesu nabíjania zahrievajú.

Upozornenie!

- **Nabíjačka nie je hračka.**

Používajte iba dodanú nabíjačku.

- **Batériu môže nabíjať len dospelá osoba alebo pod jej dohľadom.**

- **Svorky nesmú byť skratované.**

- **Nabíjačka sa musí pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti. Ak sa zistí akékoľvek poškodenie, nabíjačka sa nesmie používať, kým sa poškodenie neopraví.**

- **Po každom použití nechajte model pred ďalšou prevádzkou dostatočne dlho vychladnúť. Pri použití náhradnej batérie nechajte batériu pred ďalším spustením modelu aspoň 15 minút vychladnúť. Prehriatie môže spôsobiť poškodenie elektroniky alebo nebezpečenstvo požiaru.**

- **Model vždy odpojte od nabíjačky ihneď po ukončení nabíjania. Po odpojení modelu nabíjačku vždy okamžite odpojte od napájania. Ak ponecháte model alebo nabíjačku zapojenú po ukončení procesu nabíjania, môže dôjsť k poškodeniu modelu, nabíjačky alebo napájacieho zdroja (nebezpečenstvo požiaru).**

- **Nabíjačku používajte len v suchých miestnostiach.**



Pozor

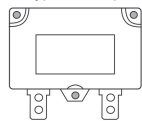
Je potrebné ho po každom použití vypnúť. Po každom použití je nutné odpojiť akumulátor od modelu. Ak model náhodou ostane zapnutý alebo ak akumulátor nebude odpojený od modelu, akumulátor sa úplne vybitie. Úplné vybitie akumulátora spôsobí, že akumulátor stráca svoj výkon a môže sa poškodiť do takej miery, že nabíjanie alebo vybitie akumulátora nebude možné, alebo počas procesu nabíjania alebo vybitia sa samovoľne vznietí (nebezpečenstvo vzniku požiaru). Nikdy nenabíjajte alebo nevybité úplne vybité akumulátory. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu akumulátora, jeho napätie by nemalo klesnúť pod 5,7 V. Napätie plne nabitie batérie je 6,5 V. Aby sa zabránilo úplnému samočinnému vybitiu, po každom použití opäť úplne nabite správny akumulátor. Plné nabitie by malo prebiehať po čakacej dobe cca. 10 minút po použití a najneskôr do 12 hodín od momentu použitia. Ak akumulátor nebude nepoužívaný dlhšiu dobu, je potrebné ho skontrolovať najmenej každé 3 mesiace ohľadne správneho napätia (min. 6,2 V) a možných poškodení. Ak je to potrebné, dobite alebo zlikvidujte batériu.

Riešenie problémov

1. Vozidlo nefunguje

- Batéria môže mať nízku úroveň nabitia. Po každom použití alebo minimálne raz za mesiac nabite batériu. Nevypínajte nenechávajte batériu na nabíjačke dlhšie ako 10 hodín.

- Vypína sa tepelná poisťka.



Vozidlo je vybavené samonastaviteľnou poisťkou. Keď je vozidlo preťažené alebo prevádzkované nesprávne; samonastavovacia poisťka sa vypne na 5 - 10 sekúnd a potom sa opäť uvedie do prevádzky. Samonastavovacia poisťka sa nachádza pod sedadlom (pozrite si obrázok.)

Aby poisťka nevyválala napájanie, dodržiavajte tieto pokyny:

- **NE** preťažujte vozidlo, Maximálna povolená hmotnosť: 25 kg.
- **NEVLAKUJTE** nič za vozidlom.
- **NEVYJÍZDAJTE** do strmých svahov.
- **NERAZÍTAJTE** do pevných predmetov, ktoré môžu spôsobiť roztočenie kolies, čo môže spôsobiť výpadok prehriatie motora.
- **NEJAZDITE** vo veľmi horúcom počasí, komponenty sa môžu prehrievať.
- **NEZA** Sahuje do elektrického systému, Môže to spôsobiť skrat, ktorý spôsobí vypnutie poisťky.
- Konektor batérie alebo vodiče sú uvoľnené. Uistite sa, že konektory batérie sú navzájom pevne zapojené.
- Batéria je vybitá. Vykonali ste správnu údržbu batérie podľa pokynov? Je batéria stará? Možno bude potrebné vymeniť vašu batériu.
- Elektrický systém je poškodený. Voda mohla spôsobiť koróziu systému alebo uvoľnené nečistoty, štrk alebo piesok mohli zaseknúť spínač.
- Motor je poškodený. Motor si vyžaduje odbornú opravu.

2. Batéria sa nedobija

- Konektor batérie alebo konektor adaptéra je uvoľnený. Skontrolujte, či sú konektor batérie a konektor adaptéra pevne zasunuté.
- Nabíjačka nie je pripojená k sieti. Skontrolujte, či je nabíjačka zapojená do elektrickej zásuvky a či je zapnutý prívod elektrickej energie do zásuvky.
- Nabíjačka nefunguje. Je nabíjačka počas nabíjania teplá? Ak nie, nabíjačka môže.

3. Vozidlo nefunguje veľmi dlho.

- Batéria môže byť nedostatočne nabitá. Batériu možno nenabíjate dostatočne dlho. Po každom použití alebo minimálne raz za mesiac, nabíjajte batériu. Nenechávajte batériu na nabíjačke dlhšie ako 10 hodín.
- Batéria je stará. Batéria časom stratí schopnosť udržať náboj. V závislosti od množstva používania, a rôznych podmienok by batéria mala fungovať jeden až tri roky. Vymeňte batériu za novú.

4. Batéria pri nabíjaní bzučí alebo žblnká.

- Je to normálne a nie je to dôvod na znepokojenie. Pri nabíjaní môže byť aj ticho, čo je tiež normálne.

5. Nabíjačka je pri nabíjaní batérie teplá.

- Je to normálne a nie je to dôvod na obavy.

DE - Weitere Problemlösungen finden Sie im Internet in unserer FAQ unter:

GB - You can find further solutions to problems on the Internet in our FAQ at:

FR - Vous trouverez d'autres solutions aux problèmes sur Internet dans notre FAQ sous:

IT - Ulteriori soluzioni ai problemi su Internet sono disponibili nelle nostre FAQ all'indirizzo:

ES - Puede encontrar más soluciones a los problemas en Internet en nuestras preguntas frecuentes en:

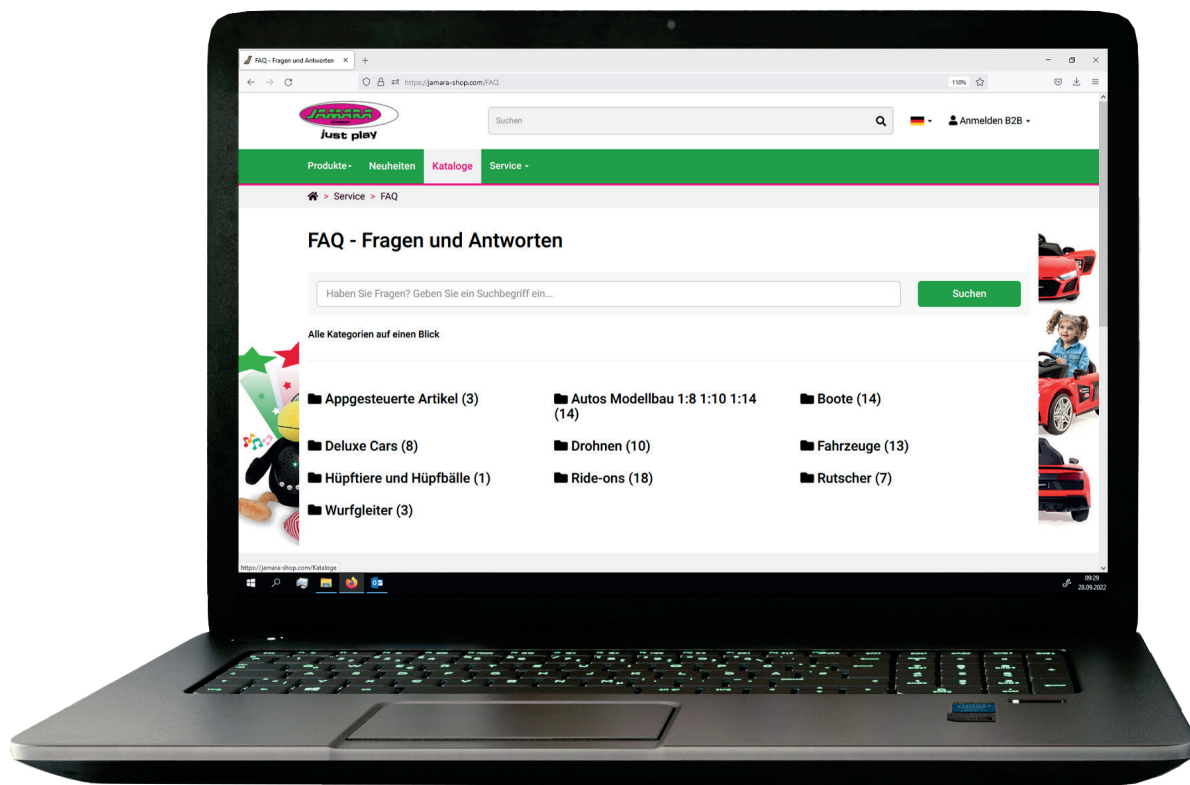
CZ - Další řešení problémů na internetu najdete v našich často kladených dotazech na adrese:

PL - Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów w Internecie można znaleźć w naszym dziale FAQ na stronie:

NL - Meer oplossingen voor problemen op het internet vindt u in onze FAQ op:

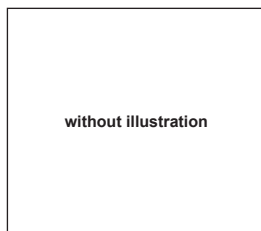
SK - Ďalšie riešenia problémov na internete nájdete v našich častých otázkach v časti:

<https://jamara-shop.com/FAQ>



DE - Ersatzteile**GB - Spare Parts**

412303 6V 4,5Ah
 Bleiakku
 Lead acid battery
 Batterie plomb
 Batteria al piombo
 Bateria de plomo
 Olověný akumulátor
 Akumulator kwasowo-olowiowy
 Loodaccu
 Olověný akumulátor

FR - Pièces de rechange**IT - Pezzi di ricambio**

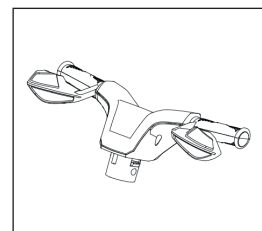
413069
 Soundboard
 Soundboard
 Tableau d'affichage
 Tavola armonica
 Caja de resonancia
 Zvuková deska
 Panel audio
 Klankbord
 Zvuková deska

ES - Piezas de repuesto**CZ - Náhradních součástí**

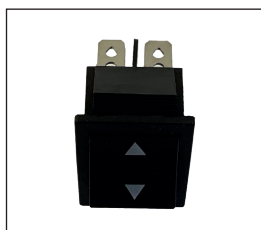
413071
 Getriebe
 Transmission
 Transmission
 Trasmisión
 Transmisión
 Převodové soukolí
 Przekładnia
 Motortransmissie
 Prevodovka

PL - Części zamiennych**NL - Wisselstukken**

404743 6V
 Ladegerät
 Charger
 Chargeur
 Caricatore
 Cargador
 Nabíječka
 Ładowarka
 Lader
 Nabíjačka

SK - Náhradné diely

413387
 Lenker
 Handlebars
 Guidon
 Manubrio
 Manubrios
 řídítka
 Kierownica
 Stuur
 Riadidlá



412648
 Schalter vorwärts/rückwärts
 Switch forward/backward
 Interrupteur avant/arrière
 Interruttore avanti /indietro
 Interruptor adelante/reverso
 Přepínání vpřed/vzad
 Przełącznik przód/tył
 Schakelaar vooruit/achteruit
 Prepínač vpred/vzad



412760
 Schalter Gas
 Switch gas
 interrupteur de gaz
 Interruttore gas
 Interruptor gas
 Přepínač plyn
 Przełącznikgaz
 schakelaar gas
 Prepínač plynu



DE - Entsorgungshinweise

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte

Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

ES - Notas sobre el reciclado

Baterías e gli accumulatori no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

CZ - Informace týkající se likvidace

Baterie i akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odevzdat v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Baterie i akumulatory nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany do usuwania zużytych baterii zgodnie z przepisami (oddzielna zbiórka odpadów). Po zużyciu można zwrócić baterie nieodpłatnie w sklepie. Baterie zawierają substancje które działają drażniaco, mogą wywoływać alergie i są wysoko reaktywne, dlatego oddzielna ich zbiórka i ich wykorzystanie zgodnie z przepisami są ważne dla środowiska i Państwa zdrowia. Jeżeli baterie, poniżej przekreślonego kosza na odpady na kółkach, oznaczone są znakiem chemicznym Hg, Cd lub Pb, oznacza to, że zawierają one więcej niż 0,0005% rtęci (Hg), więcej niż 0,002% kadmu (Cd) lub więcej niż 0,004% ołowiu.

NL - Informatie over recycling

Batterijen en accu's mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten apart worden afgevoerd. De gebruiker is verplicht om de gebruikte batterijen afvoeren in overeenstemming met de regels (gescheiden inzameling van afval). Na gebruik kunnen de batterijen kosteloos aan de winkel worden terugggegeven. De batterijen bevatten stoffen die irriterend zijn, kunnen tot allergieën leiden en zeer reactief zijn, daarom hun gescheiden inzameling en het gebruik ervan in overeenstemming met de bepalingen zijn belangrijk voor het milieu en de gezondheid. Als de batterijen op gekruiste afvalbak, zijn gemarkeerd met chemische teken Hg, Cd en Pb, betekent dat ze meer dan 0,0005% kwik (Hg), meer dan 0,002% cadmium (Cd) of meer dan 0,004% lood bevatten.



DE - Entsorgungshinweise

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektrogerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektrogerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo

CZ - Informace týkající se likvidace

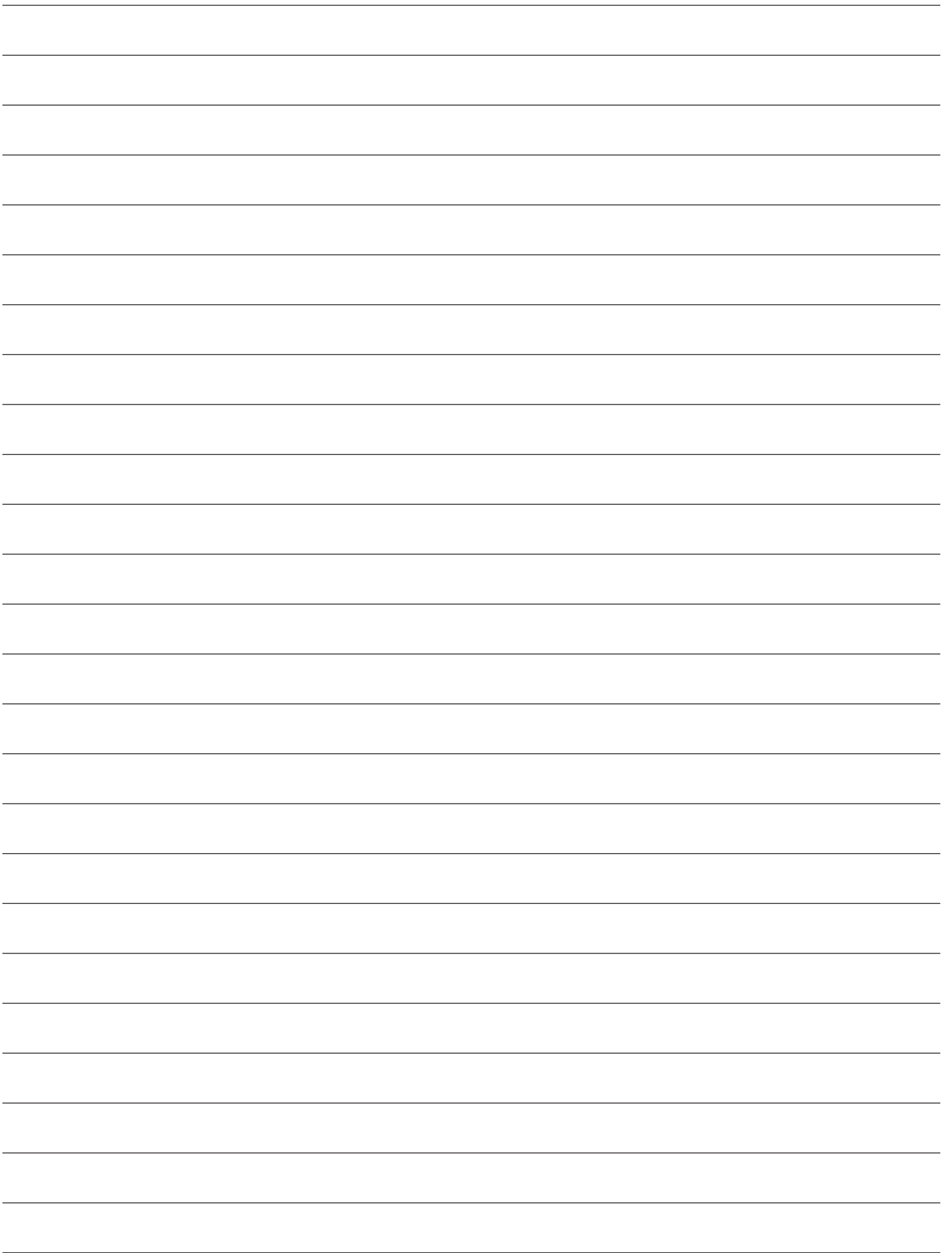
Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen - pokud je to možné - odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

NL - Informatie over recycling

Elektrische apparatuur mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval, maar moet apart worden afgevoerd. De gebruiker moet- indien mogelijk - om de accu, suit te halen en afgeven elektrische apparaten bij stedelijk afvalverzamelpunt. Als het apparaat de persoonlijke gegevens bevat, dan moet je ze zelf verwijderen.



DE - Servicehändler

FR - Revendeur de service

ES - Servicio asistencia

PL - Partner serwisowy

SK - Servisný partner

GB - Service centre

IT - Centro assistenza

CZ - Servisní centrum

NL - Servicepartner

Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail info@mooser-t-trade.de
Web www.mooser-t-trade.de

DE

JAMARA e.K.

Manuel Natterer

Am Lauerbühl 5
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail info@jamara.com
Web www.jamara.com

EU

PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavinská 30/19
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664
Mobil +420 739 075 380

Mail servis@topdrony.cz
Web www.topdrony.cz

CZ

Janus Trade D.O.O.

Distributor Jamara for Slovenia

Koroška cesta 53c
SI-4000 Kranj

Mail info@janustrade.si
Web www.janustrade.si

SI

Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail info@viva-net.hr
Web www.viva-net.hr

HR

Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu

HU